

# Ніва

БЕЛАРУСКИ ТЫДНЁВІК

№ 9 (574) ГОД XII

26 ЛЮТАГА 1967 г.

ЦАНА 60 гр.

★ У НУМАРЫ У НУМАРЫ ★

Кандрат Крапіва  
БАЙКІ.

Аляксей Карпюк  
ШТО ЗАСТУПІЦЬ  
ПЕДЛІЦЭЙ.

Кастусь Янкоўскі  
ПРАЎДЗІВЫЯ ЦЯЖ-  
КАСЦІ ПОМ

Уладзімір Паўлючук  
ДЗЯДЗЬКА САВІЦ-  
КІ РАСКАЗВАЕ.

★ У НУМАРЫ У НУМАРЫ ★

Ніва Вершы

Ты ва мне даспяваеш як яблык  
ды не ў садзе адлеглым у полі  
даспяваеш у болю  
верш расцвітае калінай  
ідуць з-пад яго каліны  
у розныя стораны свету  
бягуць у сцяжыны дарогі  
і ў трывогу  
у завеі у навалыніцы  
бягуць каб ізноў вярнуцца  
з воннай пахучай крыніцай  
з песнямі сіняга бору  
каб у грудзі ўліцца  
і выліцца у верша амфору.

Алесь Барскі



## БГКТ

### ПЛЕНУМ АДЗЕЛА

10 лютага пленарнае пасяджэнне Гарадскога праўлення аддзела ў Бела-стоку было прысвечана наступным справам: а) зацвярджэнню плана працы на першае паўгоддзе 1967 года, б) падзелу абавязкаў сярод членаў пленума. План дзейнасці аддзела выпрацаваў раней прэзідыум праўлення. Аб гэтым плане і аб змесце мы ўжо інфармавалі чытачоў у 4(569) нумары «Нівы».

Пасля шырокай абмяркоўкі і ўнясення некаторых паправак план працы быў зацверджаны.

Каб паспяхова рэалізаваць прыняты план працы, пленум паклікаў 6 камісій. І так, 1) камісію арганізацыйную ўзначаліў Уладзімір Куршэль, 2) камісію вечарын — Мікалай Яроцкі, 3) камісію выставак — Васіль Літвінчук, 4) камісію фільмаў (не арганізацыйнае заданне — забеспячэнне высвятлення савецкіх фільмаў) — Уладзімір Навіцкі, 5) камісію конкурсаў — Вера Валкавыцкая, 6) камісію дэкарацыйную — Віктар Лаўрэшук.

### СУСТРЭЧА З М. БАРАВІКОМ

12 лютага ў перапоўненай чытальнай зале Гарадскога аддзела БГКТ у Бела-стоку былі дзеяч ППР, Міхась Баравік, расказваў прысутным аб ролі ППР у перыядзе станаўлення народнай улады на Бела-сточчыне. Пасля сустрэчы быў высветлены савецкі фільм.

### ПАСЯДЖЭННЕ НАВУКОВАГА ГУРТКА

12 лютага сабраліся члены навуковага гуртка, які існуе пры ГП БГКТ, каб абмеркаваць галоўныя напрамкі зместу будучага чарговага навуковага зборніка, які паводле плана павінен выйсці з друку яшчэ ў гэтым годзе. Пастаноўлена, што зборнік будзе мець наступныя раздзелы: а) гісторыя, б) фалькларыстыка і літаратуразнаўства, в) мовазнаўства і дыялекталогія, г) геаграфія і эканомія, д) этнаграфія і сацыялогія, е) рэцэнзіі, хроніка, інфармацыя.

Удзельнікі пасяджэння абмеркавалі дзве працы: Барыса Нікіцюка — «Лясныя забастоўкі ў Сакольскім і Бела-стоцкім паветах» і Андрэя Барвіюка — «Дэмаграфічныя кансеквенцыі індустрыялізацыі Бела-сточчыны ў 1950—1960 г.г.». Пасля шырокай дыскусіі члены навуковага гуртка дайшлі да вываду, што аўтары ўспомненых прац павінны ўнесці да іх шэраг паправак.

Каб лепш, больш планавы і праграмы праходзіла праца навуковага гуртка, з гэтай мэтай было паклікана трохасабовое кіраўніцтва ў складзе: Уладзімір Юзюк, Аляксандр Баршчэўскі і Уладзімір Паўлючук.

### У ГАЙНАЎСКІМ АДЗЕЛЕ

10 лютага адбылося спатканне гарадскога гуртка БГКТ у Гайнаўцы з праўленнем аддзела. На ім выступіў са сваім рэпертуарам мастацкі калектыў гэтага гуртка. Прысутны на спатканні кіраўнік аддзела культуры Прэзідыума павятовай рады, нарадавай Станіслаў Кастэра заакцэнтаваў рэпертуар калектыву і выдаў дазвол на яго выезды і выступленні.

\*

На Гайнаўшчыне адбываюцца зараз урачыстасці прысвечаныя 25-годдзю ППР. У іх арганізацыі бяруць актыўны ўдзел актыўны Гайнаўскага аддзела БГКТ.

М.Х.

### ГАСПАДАРСКАЯ РАЗМОВА

За акном стаяла цемра зімовага вечара і безупынна ішоў халодны дождж перамешаны з ліпкім снегам. У такую непагадзь добры гаспадар, як кажуць, нават сабакі на двор не выпускаць.

Дык сядзелі мы за гарачым чайком і вялі гаспадарскую размову. Гаварыў Караль Марціняк — кіраўнік прышкольнай дзяржаўнай гаспадаркі чартаўскага сельскагаспадарчага тэхнікума. Я слухаў і запісаў. Гаспадарка ахоплівае 250 гектараў зямлі.

— Памятаеце, якая дурная слава ішла ў народзе пра дзяржаўны сельскагаспадаркі, — пачаў сябра Марціняк. — А ў нас па-суседску ўсё яшчэ

## ПРА СЛАВУ



сядзеў даваенны ўласнік чартаўскага маёнтку. «Дайце гэтую зямлю яму назад, — шпталі людзі, — пабачыце што вам пакажа!» Сталася аднак інакш. Быўшы памешчык часам прыходзіць паглядзець на новыя парадкі ў даўнейшым яго маёнтку, і вочы ад зайздрасці яму на лоб вылазяць.

— Чаму?

— Кароўнік у нас адборны. Усе каровы чырвонай дацкай пароды. Кожная з іх дае ў сярэднім да 4-х з палавінай

тысяч літраў малака ў год, а тлушч гэтага малака перавышае 4%.

— Гэта ж рэкордныя паказальнікі! — усклікнуў я. — Як Вы дабіліся іх?

— Карова з'яўляецца жывой фабрыкай. Каб выпусціць нейкую машыну, трэба даставіць на завод адпаведную колькасць сыравіны. Так і з жывёлай. Трэба яе добра накарміць, каб даставіць ёй дастатковую колькасць сыравіны для падтрымкі яе працаздольнасці і для прадукцыі малака.

— Як тады вы корміце сваіх кароў?

— Кожная наша красуля, як правіла, атрымлівае ў дзень: 5 кг высокакаснай сумесі са штучнага канцэнтрату «В» і пшанічнага вятруб'я, 8 кг канюшыны, 20 кг кармавых буракоў і 15 кг сіласу.

— А што рабіць, калі няма ў гаспадары канюшыны ці пшанічнага вятруб'я або сіласу ці буракоў?

— Канюшыну можна падмяніць люцэрнай, або добрым высокакасным сенам, замест пшанічнага вятруб'я, можна даць нейкае іншае, на месца буракоў можна падсыпаць брукву. Але сіласу не раю нічым падмяняць. Я не ўяўляю сабе сучаснага гаспадара без сіласу.

— А што яшчэ захацелі б вы пераказаць сялянам са свайго гаспадарскага вопыту?

— Хацеў бы параіць, каб не шкадавалі грошай на штучнае ўгнаенне. Мы ўжо цяпер даем на адзін гектар ворыва звыш 100 кілаграмаў «НРК» Незадоўга павялічым гэтую дозу да 220 кг. Трэба аднак памятаць пра адпаведныя прапорцыі «N», «P» і «K». Калі высяваеш 1 цэнтнер азоту і 1 калію, то фосфару толькі 0,80. Пра гной таксама не злыга забываць. Мы ў сябе стараемся, каб хаця праз 4 гады кожны ўчастак зямлі атрымаў поўнае ўгнаенне натуральным гноем. Гэта вельмі важнае.

— Якога ж тады плёну вы дабіваецеся?

— Збожжавыя культуры даюць нам да 25-ці цэнтнераў з гектара.

— Вашая гаспадарка лічыцца пры-

(Працяг на стар. 5)

## У Нацыянальнай камісіі ВК ПАРП

8 лютага г.г. адбылося чарговае пасяджэнне Нацыянальнай камісіі пры Ваяводскім камітэце Польскай аб'яднанай рабочай партыі ў Бела-стоку. Стаялі тры пытанні: інфармацыя аб працы рэдакцыі «Нівы», якую падрыхтаваў член Прэзідыума ГП БГКТ Аляксандр Баршчэўскі, інфармацыя аб арганізацыйнай працы нацыянальных таварыстваў, якую зрабіў кіраўнік аддзела грамадскіх спраў Упраўлення ўнутраных спраў Ваяводскай рады нарадавай у Бела-стоку Мікалай Куц і абмеркаванне плану працы Камісіі на паўгоддзе, праект якога прадставіў сакратар Камісіі Уладзімір Сянкевіч.

Найбольш увагі Камісія прысвечала «Ніве». Між іншым, як аўтар ацэнкі, так і члены Камісіі, падкрэслілі станоўчую эвалюцыю нашага тыднёвіка ў апошнім часе. Звярнулі яны таксама ўвагу на недахопы ў працы рэдакцыі.

У дзейнасці ГП БГКТ дакладчык найвышэйшай ацаніў лектарскую і выдавецкую галіны, а з аддзелаў на першым месцы паставіў Гайнаўку.

(рл)



ПОЎНА СНЕГУ.

Фота Ул. Паўлючук



# Пачэй • Здарэнні • Факты • Камунітарны • Весткі

## СВЕТ

## БССР

## ПОЛБШЧА

## ВАЯВОДСТВА

5 ДЗЕН

Старшыня савецкіх прафсаюзаў В. Грышын заявіў, што ад дня 50-ай гадавіны савецкай улады ўсе рабочыя і работнікі разумовай працы ў СССР будучы працаваць 5 дзён у тыдзень.

### ПЕРАКОНВАЮЧЫЯ ПРАПАНОВЫ

У час візіту ў Вялікабрытанію А. Касыгін сказаў м. інш.: «Калі б спалучыць прыродныя багаці Еўропы і СССР, дык перавышаюць яны багаці ЗША. Што датычыць тэхнічнага прагрэсу, дык у ніякім выпадку не знаходзімся ніжэй ад ЗША... Брытанска-савецкі гандаль мог бы развівацца лепш, калі б мы планавалі абмен, абяпіраючы яго на доўгатэрміновыя дагаворы, звязаных з 5-годкамі ў СССР».

### БАЛАНС...

...паставак заходнегерманскіх тавараў у Румынію за 1966 г. паказвае на павелічэнне іх з 422 мільёнаў у 1965 г. да 558 мільёнаў марак. У той самы час румынскі экспарт у ФРГ павялічыўся з 289 мільёнаў марак да 299. Дэфіцыт гандлёвага балансу павялічыўся з 173 да 260 мільёнаў марак.

### ДАПАМОГА АФРЫЦЫ

Дырэктар Афрыканскага інстытута прафесар Саладоўнікаў, выступаючы на сесіі Гаспадарчай Камісіі ААН д/с Афрыкі, падкрэсліў, што СССР дапамагае ў пабудове і рэканструкцыі 830 прамысловых прадпрыемстваў у Афрыцы. Агульны лік доўгатэрміновых крэдытаў, прызнаных урадам СССР афрыканскім краінам, перавышае лік 1,5 мільярда рублёў. У СССР вучыцца больш 5 тысяч студэнтаў і вучняў афрыканскіх краін.

### У КІТАІ

13 лютага г.г. упершыню за апошнія 18 дзён не было натоўпу дэманстрантаў перад савецкім пасольствам у Пекіне. Толькі дзе-нідзе з гучнагаварыцеляў, размешчаных непасрэдна пасольства, чуліся антысавецкія лозунгі. У панядзелак (13.ІІ) пасля абёда група кітайскіх рабочых ачысціла ўязныя вароты, якія былі абвешаны ў час дэманстрацый плакатамі з антысавецкімі надпісамі.

### СПРАВЫ МОЎНАЙ РАЎНАПРАЎНАСЦІ...

...у Югаславіі зноў выступілі ў лісце Саюза пісьменнікаў. Славесцінага таварыства і Акадэміі навук у Славеніі, да радыё і тэлевізіі ў Любляне. У гэтым лісце сцвярджаецца, што перадачы радыё і тэлевізіі павінны трансправацца і на славенскай мове. Зараз палова праграмы радыё і тэлевізіі перадаецца на гэтай мове. АК

КАРЭЙСКАЯ

Мінск наведала ўрадавая дэлегацыя Карэйскай Народна-Дэмакратычнай Рэспублікі. Дэлегацыя ўсклала вянок ля падножжа помніка Перамогі.

### ДАГАВОР

Міністр замежных спраў Беларускай ССР А. Гурыновіч падпісаў у Маскве дагавор «Аб прыняцці дзейнасці дзяржаў па даследаванні і выкарыстанню касмічнай прасторы, уключаючы Месяц і іншыя нябесныя целы». Дагавор гэты адобраны XXI сесіяй Генеральнай Асамблеі Арганізацыі Аб'яднаных Нацый.

Пры падпісанні дагавору прысутнічаў пастаянны прадстаўнік Савета Міністраў БССР пры Савеце Міністраў Саюза ССР А. Гарачкін. Пасля падпісання дагавору міністр А. Гурыновіч выступіў з заявай.

### ОРДЭНЫ

Указами Прэзідыума Вярхоўнага Савета Саюза ССР узнагароджаны ордэнамі Леніна вобласці Беларусі: Мінская, Віцебская і Гомельская.

### З'ЕЗД

Адбыўся другі з'езд Саюза кінематографістаў Беларусі. У прэзідыум з'езду былі выбраны сакратар ЦК КП Беларусі С. Пілатовіч, намеснік Старшыні Савета Міністраў Беларускай ССР І. Клімаў.

С. Пілатовіч выступіў з прывітаннем з'езду.

### ЗВОНАК

Пісьменнік Пятрусь Звонак узнагароджаны Ганаровай граматай Вярхоўнага Савета Беларускай ССР.

### ПЛАТОНАЎ

Памёр выдатны беларускі актёр Барыс Платонаў, які ўсё сваё жыццё аддаў сцэне Беларускага дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга акадэмічнага тэатра імя Янкі Купалы.

Платонаў вядомы і беластоцкаму глядачу як стваральнік незабыўнай постаці беларускага партызанскага героя Канстанціна Заслонова ў час гастролей купалаўскага тэатра ў Беластоку восенню 1955 года — у сувязі з днямі беларускай культуры ў Польшчы.

### ГАРЭЛЬЕФ

У Навагрудку таленавіты мясцовы артыст-аматар Мікалай Бондар працуе над гарэльефам «Адам Міцкевіч на Замкавай гары ў Навагрудку».

### ШУЛЕЦКАЯ

У Мінску пабывала польская пісьменніца Марыя Шулецкая. Вядомая яна чытачам «Нівы» як аўтар апавяданняў аб жыцці беларускіх вёсак на Беластоцчыне. (С.Я.)

БОЛЬШ ШКОЛ І ІНТЭРНТАЎ

На пабудову школ у гэтым годзе прызначаецца 3042 мільёнаў злотых. З гэтай сумы 1224.000 злотых з'яўляюцца сродкамі Грамадскага фонду пабудовы школ і інтэрнатаў. Дзякуючы гэтым сродкам, пабудуецца ў краіне 386 пачатковых школ, 44 прафесіянальныя, 23 майстэрні і 8 ліцэяў. Каля 80% усіх аб'ектаў будзе аддадзена ў карыстанне яшчэ да пачатку наступнага навучальнага года.

Апрача таго, у гэтым годзе прадбачаецца аддаць у карыстанне моладзі 45 інтэрнатаў (9 900 месц).

### МАРОЖАНАЕ

У хуткім тэмпе будуюцца па ўсёй краіне вялікія халадзільнікі для замарожвання мяса, рыбы, гародніны і ягад. Прадбачаецца, што ў 1970 годзе колькасць марожанага прадуктаў павялічыцца ў тры разы. Невядома аднак, ці яны будуць магчы аказацца ў продаж, бо колькасць халадзільнікаў у гандлі не паспявае за колькасцю іх у прамысловасці.

### ПОМНІК У АСВЕНЦІМЕ

16 красавіка на заканчэнне Міжнароднага тыдня салідарнасці з рухам супраціўлення адбудзецца ў Асвенціме ўрачыстасць адкрыцця помніка ахвярам варварства. Помнік з'яўляецца працай польска-італьянскага калектыва скульптараў і архітэктараў. Урачыстасць будзе транслявацца па Інтэрвізіі і Еўравізіі.

### ЧАСОПІСЫ

З Польшчы ў СССР ідзе каля 700 загалоўкаў рознага тыпу часопісаў аднаразовым тыражом у 683 тысячы экзэмпляраў. Найбольшай папулярнасцю ciesцяцца «Трыбуна люду» (20 тыс. экз.) і «Жыццё Варшавы» (12 тыс. экз.).

### ПРАЙГРАЎШЫЯ

Газета «Экспрэс Вечорны» ў 37 нумараў надрукавала артыкул аб людзях, прайграўшых высокія сумы ў азартных гульнях. Найбольш змянальным прыкладам з'яўляецца бухгалтар з Варшавы Уладзіслаў С., які прайграў у «Тота-Лётка» 600 тысяч злотых, выйграўшы адначасова 400 злотых. Грошы для азарту Уладзіслаў С. краў у сваёй установе, трактуючы гэта як часовую пазыку. Шукаючы спосабу на «выйгрыш» закупаў ён адначасова на 30 тысяч купонаў «Тота-Лётка». Не выйграў ані граша. Уладзіслаў С. заняўся ваяводскі суд у Варшаве.

Іншы прыклад датычыць селяніна, які прыехаў у Варшаву, каб купіць паліто і прайграў 2 тыс. злотых на вуліцы ў папулярнай гульні «ў тры лустэрка».

Аўтар артыкула перасцерагае чытачоў перад такога тыпу «гульнямі». (п)

ПАРТЫЯ — ГАСПАДАР

Ацэнка двухгадовай палітычнай, гаспадарчай і грамадскай дзейнасці, апрацаванне заданняў на наступныя два гады і выбары новых партыйных улад — гэта асноўная праграма працы XI-атай Ваяводскай справаздачна-выбарчай партыйнай канферэнцыі, якая адбылася ў Беластоку 17 і 18 лютага г.г.

Цэнтральныя партыйныя ўлады прадстаўлялі: сакратар ЦК ПАРП Вітальд Ярасінскі, член Цэнтральнай рэвізійнай камісіі, намеснік кіраўніка Арганізацыйнага аддзела ЦК Тэадар Палімонка і намеснік кіраўніка Аддзела прапаганды ЦК Ежы Мушыньскі.

Канферэнцыю адкрыў тав. А. Лашэвіч, які пасля выступіў з уступнай прамовай, у якой ахарактарызаваў найважнейшыя праблемы Беластоцкага ваяводства (справаздачны даклад усе дэлегаты атрымалі яшчэ раней). Тав. А. Лашэвіч адзначыў, што на працягу двух мінулых год партыйныя арганізацыі Беластоцчыны асабліваю ўвагу звярталі на сельскую гаспадарку ваяводства, якая з'яўляецца найбольш значнай дзялянкай народнай гаспадаркі нашага раёна краіны. Сельская гаспадарка ваяводства развіваецца ў нас вельмі дынамічна, хаця многія яе паказальнікі — з-за аб'ектыўных і суб'ектыўных прычын — шмат адстаюць ад сярэдніх паказальнікаў для ўсёй краіны. Асабліва адмоўны ўплыў мае цераспалося, якая займае ў нас амаль 200 тысяч гектараў. Таксама штогод наша сельская гаспадарка не выкарыстоўвае поўнае капіталаў, прызначаных на яе развіццё. Гэта перш за ўсё з-за слабасці будаўнічых прадпрыемстваў, якія не патрапілі справіцца з нарастаючымі заданнямі, асабліва ў вёсках. Таму хутка трэба актывізаваць дзейнасць партыйных арганізацый у вясковых асяродках і ва ўстановах, якія супрацоўнічаюць з вёскамі. Партыйныя ўстановы і паасобныя дзеячы павінны заняцца шырэйшай разбудовай партыйных радыё сярод сялян і рабочых.

Пасля выступлення тав. А. Лашэвіча пачалася гаспадарчая змястоўная дыскусія, у якой удзельнічала больш 30 дэлегатаў — сялян, рабочых і прадстаўнікоў розных слаёў інтэлігенцыі. Пад канец спрэчак выступіў сакратар ЦК ПАРП В. Ярасінскі.

Ваяводская партыйная канферэнцыя ўстанавіла праграму дзейнасці на бліжэйшыя два гады і выбрала 79 членаў ваяводскага камітэта ПАРП у Беластоку і 11 іх намеснікаў, а таксама 15-асабовую ваяводскую рэвізійную камісію і 26-асабовую камісію партыйнага кантролю.

На першым пленарным пасяджэнні ваяводскага камітэта была выбрана 13-асабовая экзекутыва і сакратарыят ВК. Першым сакратаром ваяводскага камітэта ПАРП у Беластоку пленум аднагалосна ўстанавіў тав. А. Лашэвіча, а ў склад сакратарыята ўвайшлі таварышы: А. Младзianoўскі, С. Кудла, С. Рубчэўскі і В. Мікульскі.



NIEDZIELA, 26.II.

8.30 Politechnika TV; 11.10 Dla młodych widzów: Transmisja z zawodów o Złote Narty; 12.10 Dziennik; 12.20 PKF; 12.30 „W starym kinie”; 13.30 „Piórkami i węglem”; 13.55 „Przemiany”; 14.25 TV Teatr Lalek: H. Januszewska wg baśni J. Ch. Andersena „Krzesiwo”; 15.15 „Mistrzostwa kibiców sportowych” — teleturniej; 16.15 „Zegadło” — rep. film; 16.30 „Szkłana niedziela”; 16.45 „Studio 63” — „Dwa skrzydła” — początek W. Broniewskiego; 17.30 „Szkłana niedziela” (II); 17.40 „Janek” — opera ludowa W. Zelenieckiego; 18.40 „Słownik wyrazów obcych”; 19.00 „Szkłana niedziela” (III); 19.20 Dobranoc; 19.30 Dziennik; 20.00 Tele-Variete; 20.45 „Ludzie i kaprale” — film fab. wł.; 22.15 Niedziela Sportowa.

PONIEDZIAŁEK, 27.II.

16.55 Dziennik; 17.00 Dla dzieci: „Zaczarowany ołówek” — film; 17.10 „Tajemnice i zwycięstwa pocztowego znaczka” odc. III; 17.30 „Bryza”; 17.55 „Spacerkiem po kinach”; 18.25 „Wypadek”; 18.40 Magazyn Postępu Technicznego; 19.20 Dobranoc; 19.30 Dziennik; 20.00 „Centralna Spartakiada Saneczkarzy” — rep. film; 20.10 „Volty nad Wisłą” — rep. film; 20.30 Teatr TV: A. Miller „Śmierć komiwojzera”; 22.05 „Na półkach księgarskich”; 22.15

„W krainie 1000 kurhanów” — rep. film.; 22.30 Dziennik.

WTOREK, 28.II.

9.20 „Weekendy” — film fab. pol.; 10.55 Dla szkół: (kl. VIII i X) Język polski — A. Fredro „Zemsta”; 11.55 Dla szkół: (kl. V i VI) „Drobną rzecz” — „O miejsce wśród ludzi”; 15.25 „Przysposobienie rolnicze” — „Suznienie pasz”; 16.00 Politechnika TV; 17.00 Dziennik; 17.05 „Młodzi wynalazcy”; 17.20 „Jak dawniej mierzone czas” („Klub pod Smokiem”); 17.50 „Teleekran”; 18.00 „Kwadran zagadek” — teleturniej; 18.15 „Nad Odrą i Baltykiem”; 18.45 „Śpiewa Joanna Rawik”; 19.00 „Epizod z życia artysty” — film; 19.20 Dobranoc; 19.30 Dziennik; 20.00 TV Kurier Warszawa; 20.15 „Weekendy” — film fab. pol.; 21.50 „Kronika Kulturalna”; 22.10 Dziennik; 22.25 „Program na jutro”; 22.30 Politechnika TV.

ŚRODA, 1.III.

9.55 Dla szkół: (kl. VII) Wychowanie obywatelskie — „Węzeł komunikacyjny”; 10.25 „Biała karawana” — film fab. radz.; 11.55 Dla szkół: (kl. VIII) Chemia — „Wapnienie”; 16.20 „Zimowe opryskiwanie sadów”; 16.30 PKF; 16.40 „Podróż na księżyc” — film („Stare gagi”); 16.55 Dziennik; 17.00 „Kaczka dziwak”; 17.20 Teatr Jednego Aktora — J. Domagalik „Jak się odkochać”; 17.35 „Nie tylko dla pań”; 17.55 Wszelchnia TV: „Pragnienie i czystość” („Klub opowieści z myśzką”); 18.25 „Sylwetki X Muzy”; — Leon Niemczyk; 18.50 „Pod znakiem jałosci”; 19.20 Dobranoc; 19.30 Dziennik; 20.00 Mistrzostwa Świata w jeździe figurowej na lodzie. Pary sportowe. (Wiedeń); 22.20 „Światowid”; 22.50 Dziennik.

CZWARTEK, 2.III.

10.55 Dla szkół: (kl. VI) Historia — „Na folwarku i w zagrodzie chłopskiej”; 11.55 Dla szkół: (kl. VII) Język polski — Bolesław Prus „Kamizelka”; 16.15 TV Kurs Rolniczy: „Nawozy organiczne”; 16.45 „Antyczna kultura” — film bulg.; 16.55 Dziennik; 17.00 Kino Płyty; 17.20 „...trzy, dwa, jeden, zero — start!” (odc. II); 17.40 „Na zdrowie”; 18.00 „To co najlepiej”; 18.30 „Historia muzyki” — gawędy muzyczne prof. S. Siedzińskiego; 19.00 „Radar” — wojsk. mag. filmowy; 19.20 Dobranoc; 19.30 Dziennik; 20.00 Mistrzostwa Świata w jeździe figurowej na lodzie. Tańce parami; 21.45 „Wygrywa się tylko raz” — film („Błękitny ekspres”); 22.10 Dziennik.

PIĄTEK, 3.III.

9.55 Dla szkół: (kl. VII) Zajęcia techniczne — „Szyjemy pokrowce”; 11.55 Dla szkół: (kl. XI) Propedeutyka filozofii — „Psychologia moralności”; 17.00 Dziennik; 17.05 „Miś z okienka”; 17.20 „Przygody Robinsona Cruoe” — film franc. (odc. I); 17.50 „Azymut”; 18.15 „Wielokropek”; 18.45 Wszelchnia TV: „Jak patrzeć na dzieło sztuki”; 19.20 Dobranoc; 19.30 Dziennik; 20.00 TV Kurier Mazowiecki; 20.15 „Wasz dom” — film fab. ang.; 21.00 „10 minut recenzji”; 21.10 Dziennik; 21.30 Mistrzostwa Świata w jeździe figurowej na lodzie. Konkurencje mężczyzn.

SOBOTA, 4.III.

9.30 „Spacer po linie” — film fab. ang.; 10.55 Dla szkół: (kl. VII) Biologia — „Gady”; 11.55 Dla szkół: (kl. VI) Geografia — „Ziemia Lubuska”; 16.20 Program tygodnia; 16.40 „Z klockiem w terenie” („Wychowanie fizyczne naszych dzieci”); 16.55 Dziennik; 17.00 „Konkurs 5 milionów”; 17.55 „Spotkania z przyro-

da”; 18.20 Tele-Echo; 19.05 „W przestworzach”; 19.20 Dobranoc; 19.30 Monitor; 20.00 „Pegaz”; 20.30 Mistrzostwa Świata w jeździe figurowej na lodzie. Konkurencja kobiet; 22.45 Dziennik; i Wiadomości sportowe; 23.05 „Spacer po linie” — film fab. ang.



24 LUTEGO, PIĄTEK

9.00 „Nawała”. Film. 14.40 Program. 14.45 Dla dzieci. 15.00 Ideowość — nasz oręż. 15.50 Dziennik. 16.10 Pieśni naszych zwycięstw. 17.30 Sztafeta nowin. 18.30 Ojciec żołnierza. Film. 20.00 Eureka. 20.40 Program sportowy.

25 LUTEGO, SOBOTA

11.45 Program. 11.50 Dla uczniów. 12.20 „Wzwa 425-ty”. Premiera sztuki telewizyjnej. 13.50 Pieśni złotego dołiny 14.20 Program przedwyborczy. 15.10 Jubileuszowa sztafeta „Panorama białoruskiej”. 15.45 Klub filmowy. 16.45 „Ogoniok”. 18.00 Dziennik. 18.30 „Ludzie i bestie”. Film. Seria I. 20.10 Ekran sobotni.

26 LUTEGO, NIEDZIELA

7.55 Program. 8.00 „Budzik”. 8.30 Gimnastyka. 9.00 Operacja „Syriusz — 2”. 9.40 Spotkanie przyjaźni sztuki. 10.20 Dla uczniów. 10.50 Białe i czarne. 11.20 Sztatuka muzyczna. 11.40 Teatr literacki. R. Baradulin. „Nierusz”. 11.25 Dziennik. 12.35 Kiosk muzyczny. 13.05 Program satyryczny. 13.35 Trzy etapy wielkiego hokeja. Drugi etap. 14.05 Plac Wolności m. Mińska. 14.45 „Ludzie i bestie”. Film. Seria II. 16.30 „Klub wesołych”. 18.30 Dziennik. 18.45 Śpiewa J. Kozłowski. 19.40 Kronika filmowa.



А. Баршчэўскі, В. Швед

ДЗЕД І БАБА

# Дружба і прыца

ДЗІЦЯ, ВОЖЫК І ЗМЯЯ

Байка

Выходным днём у саснячку  
Жанчына з дзіцянем гуляла,  
Лягла пад сонца, задрамала,  
А небяспека напаткала  
Яе маленькую дачку.  
З узгорка ўніз вядзе сцяжынка, —  
Ідзе па ёй мая Дзяўчынка  
Ды ловіць матылькі.  
А гэтым часам пры сасонцы  
Гадзюка грэецца на сонцы, —  
Влішчыць на ёй узор лускі.  
Дзяўчынка рада: «Цаца! Цаца!»  
І хоча ўжо рукой хапіць  
А «цаца» пачала звяцаца,  
Лісліва, ціхенька сіпіць:  
— Хачу, дзіця, з табой пасябраваца:  
Цябе я ласкава, пяшчотна абаўю,  
Пазнаеш ты любіць маю, —  
Аж раптам тут ля самых ножаў  
Зафыркаў злосна Вожык  
І кінуўся адважна на Змяю.  
Змяя ўзвілася бліскавіцай,  
Зубамі хоча ўпіцца,  
Мільгае промнямі лускі,  
А ён, узброены ігліцай,  
Зубоў змяіных не баіцца  
І рве гадзюку на кускі.  
Дзяўчынка спіснула ад гневу кулачкі.  
Крычыць на Вожыка: — Пачвара,  
недарэка!

Ты цацку сапсаваш маю!  
За гэта я цябе наб'ю.

Ты — бека!  
— Дзіця, — адказвае ёй Вожык, —  
Хоць бека я, калючы, непрыгожы,  
Але ж я знішчыў смерць тваю.  
Як падраснеш, ацэніш ты паслугу  
І мне падзякуеш, як другу.

Дзіця дзіцём — і розум у яго такі.  
Я не дзяцей тут меў на мэце,  
А ёсць яшчэ дарослыя дзядзькі  
На свеце,

Што і змяю гатовы прытуліць,  
Якая іх умее пахваліць.  
Такім мілей ліслівы гад паўзучы,  
Чым верны друг, хоць і калючы.

Кандрат Крапіва

1. Якія тыпы людзей прадстаўлены пад постацямі дзіцяці, вожыка і змяі?
2. Што ведаеш аб байцы як літаратурным жанры?
3. Пастарайся знайсці ў творы вобразы і постаці, якія можна залічыць да алегарычных.

Байка

Ехаў дзедка на кірмаш,  
З ім на возе — Баба.  
Конік з выгляду — дарма,  
Ды цягнуў ён слаба.

Меў не болей двух гадоў,  
Як суседзі кажуць.  
Баба ж тая — сем пудоў,  
Сама меней, важыць.

Пад узгорак або ў граць —  
Конь насілу возьме.  
Стала Баба памагаць...  
Седзячы на возе.

Што ж, каню другі гадоў,  
Дык яна — за білы  
Ды нагамі ў перадоў  
Пхне, як мае сілы.

— Кінь, дурная, бо зганю! —  
Дзед тут Бабе кажа:  
— Ты паможаш так каню,  
Як хваробе кашаль.

— Ах ты, ёлапень стары! —  
Баба Дзеду лае! —  
Стой жа тут, хоць ты згары!  
Мне бяда малая.

Потым — гоп яна з калёс,  
Села ля дарогі.  
А каня як чорт панёс, —  
Дзе ўзяліся й ногі!

Ва ўстановах часам ёсць  
Вось такія ж «бабы»:  
Здэцца, і робяць яны штось,  
Але справы — слабы.

Ды такая не ўцяць!  
Скажам ёй нарэшце:  
— Мо' без вас было б лягчэй?  
Паспрабуйце злезці!

Кандрат Крапіва

1. Якія заганы чалавечых характараў высьмейвае аўтар?
2. Вывучы твор напам'яць.
3. Прачытайце верш па ролях: дзед, баба, аўтар.

БІАГРАФІЧНЫ ДАВЕДНІК

Кандрат Крапіва — (сапраўднае прозвішча Кандрат Атраховіч) беларускі драматург. Нарадзіўся ў 1896 годзе. Літаратурную творчасць распачаў з жанра баек, у якіх высмейваў адсталасць вёскі і заганы чалавечай звычаёнасці. Як драматург дэбютаваў у 1924 годзе п'есай «Канец дружбы». Іншыя яго п'есы: «Хто смеецца апошні», «Партызаны», «З народа», «Людзі і д'яблы», «Мілы чалавек», «Пяюць жаваранкі».

## Археалагічныя доследы ў БЕЛАРУСІ

Пад такім загаловам 3.II.г. у памяшканні Варшаўскага аддзела БГКТ выступіў з дакладам кандыдат гістарычных навук, старэйшы навуковы супрацоўнік Інстытута гісторыі АН БССР Паболь Леанід Давыдавіч.

Дакладчык парусіў справу насельніцтва Беларусі ад першага паяўлення чалавека да сярэднявечча. Найшырэй спыніўся над перыядам ад V стагоддзя да нашай эры да VI стагоддзя нашай эры.

Першы след чалавечага жыцця ў Беларусі датуецца на каля 100 тысяч год таму назад. На жаль цяжкія ўмовы раскопак (культурны плаз знаходзіцца 20 метраў ад паверхнасці) не дазваляюць на шырокім доследы.

Больш матэрыялаў атрымалі беларускія археолагі з перыяду мезаліта і неаліта, г. зн. да паяўлення метала. У першым тысячагоддзі да нашай эры на тэрыторыі Беларусі было многа аб'ектаў, якія ўжо вядомы археолагам. На іх аснове археолаг Л. Паболь сцвярджае, што ў першых стагоддзях да нашай эры тэрыторыя Беларусі засялялі жыхары дзвюх розных культур. У басейнах Дняпра і Прыпяці матэрыяльная культура жыхараў была аднолькава з жыхарамі паўночнай Украіны і ўсходняй Польшчы. У басейнах Нёмана і Дзвіны размяшчаліся сядзібы жыхараў так зв. культуры штрыхаванай керамікі.

Дакладчык мяркуе, што жыхары паўднёвай часткі Беларусі былі звязаны з праславянамі, а паўночна-заходняя — з балтыйскімі плямёнамі. Л. Паболь дакладна даследаў паўднёвую частку Беларусі і адкрыў многа ўмацаваных паселішчаў. Найбольш іх знаходзілася на тэрыторыі сённяшняй Гомельскай вобласці, значна менш на тэрыторыі Палесся. Умацаванні служылі людзям як месцы абароны перад атакамі звонку. Паўднёва-ўсходняя частка Беларусі мела сувязі са скіфамі, якія жылі ў паўднёвай частцы Украіны, а паўднёва-заходняя з кельтамі і плямёнамі, якія пражывалі на тэрыторыі Польшчы. Аднак скіфскія і кельцкія прадметы становяць невялікую колькасць сярод прадметаў мясцовага паходжання.

У першых стагоддзях нашай эры ў паўднёвай частцы Беларусі (заселенай праславянскімі плямёнамі) знойдзена многа рымскіх прадметаў. Галоўнае месца сярод іх займаюць манеты. Цікава заўважыць, што знойдзена тут манета рымскага наследніка правінцыі Фракіі, які называўся Гета. Манеты такой не знойдзена нідзе. Нават лонданскі музей у сваіх каталогах не мае яе. Многа рымскіх і грэчаскіх прадметаў прыйшло на беларускія землі цераз вялікі гандлёвы горад Ольвія — размешчаны ў Надбугскім Лімане.

Абаронныя паселішчы ў першых стагоддзях нашай эры не існуюць. Паяўляюцца яны толькі ў VI стагоддзі, калі пачынаюць фарміравацца феадальныя адносіны. Паселішчы з'яўляюцца месцамі памяшкання феадальнай вярхушкі. Тыповым прыкладам сядзібы простага насельніцтва з'яўляецца ў гэты час зямлянка. Яна характэрная для славянскага насельніцтва. Славянскае насельніцтва паступова выціскае балтыйскае насельніцтва з паўночна-заходняй часткі Беларусі. Каланізацыя праходзіла рэкамі, якія тады былі галоўнымі шляхамі.

Дакладчык супрацьставіцца ўсім міграцыйным тэорыям, якія сцвярджаюць, што беларусы прыйшлі на тэрыторыю, якую яны цяпер займаюць, з другіх краін, напр. з Польшчы, як сцвярджае праф. Сядоў.

Л. Паболь сцвярджае, што няма археалагічных ці іншых дакументаў, якія б сведчылі аб гэтым. Наадварот, маем многа археалагічных матэрыялаў, якія сцвярджаюць, што беларусы з'яўляюцца старым насельніцтвам гэтых зямель. Свае вывады дакладчык падбаўдаваў багатым навуковым матэрыялам.

На заканчэнне свайго даклада Л. Паболь расказаў аб метадах археалагічных даследаў. Падаў ён некалькі прыкладаў, якім чынам археолагі даходзяць да сваіх вывадаў.

Пасля даклада завязалася цікавая дыскусія. Аўтар адказаў на шмат розных пытанняў.

Даклад Л. Паболіа быў надта цікавы. Унёс ён шырокіяе паняцце аб Беларусі ў найбольш ранні перыяд яе існавання.

Віктар Швед

Дом 11 на Варшаўскай у Беластоку мае (ўжо мае) сваю гісторыю, мае свой спецыфічны рытм жыцця. Няроўны, нервовы, спантанічны, нявыпрацаваны.

Ці ўвогуле будзе выпрацаваны? Жыццё і дзейнасць, якая тут гуртуецца, так неўкладная ў ніякія рамкі, што па сваёй натуре рамантычна-сучасная, заўсёды ёю будзе кіраваць фантазія, радасць або роспач. Бо дзейнасць, якая гуртуецца ў доме 11 на Варшаўскай у Беластоку, нялёгка і не ружамі ўслана яе дарога.

Дом 11 на Варшаўскай — сядзіба ГП БГКТ — грамадска-культурнай арганізацыі польскіх беларусаў. Гэты пастаянны порт набыла пару год назад. А дзень у ім? Служба. Тэлефоны. Паперкі. Наведвальнікі. Стук машыны. Подпісы сакратара і пошта ГП. Дзень знармалізаваны. Своеасаблівае рамантыка дому на Варшаўскай пачынаецца ад позніх паслябедзенных гадзін і працягваецца да 10 гадзіны вечара.

Вечар належыць да Гарадскога аддзела БГКТ. Найбольшага і найбольш сварлівага з усіх аддзелаў Таварыства. Адміністрацыя Таварыства наракае на гэты аддзел часта. Але фактам тое, што гэты аддзел рэалізуе і прапагуе дзей-

## ДЗЕНЬ І ВЕЧАР НА ВАРШАЎ- СКАЙ

насць Таварыства сярод найбольшай групы людзей і найбольшай колькасці членаў. Гэты аддзел можа, і мае такія планы, рабіць вельмі многа. Яго сварлівасць выплывае з яго творчых пошукаў, з яго пастаяннага голаду рабіць больш і лепш.

Звычайны вечар на Варшаўскай належыць да моладзі. Нетыповай. А мо занадта тыповай. Хто яго ведае? Належыць перад усім да моладзі рабочай, якая не ходзіць да іншых клубаў Беластока, такіх, як МПІК ці «Клуб Сямі». У тых клубах пануюць пэўныя звычкі, як, напр., абавязак распранацца. Як пакуль, на Варшаўскай такога абавязку, такой прывычкі няма. Моладзі, якая сюды заходзіць, як бы гэта падабаецца. Яны не любяць зняць перад уваходам шапку, выцерці ногі, патушыць папяросу, распранацца і культурна пасядзець, выпіць каву, якая ўжо ёсць, пачытаць газеты, якія ёсць. У святліцы (напіс на дзвярах) адчуваецца тымчасавасць, вее холадам, ніхто тут не адчувае сябе, як у сябе. Няма лёгкіх або паважных размоў. Калі размовы — то непрыстойна галосныя; паспрачаліся шахматысты, або што яшчэ. Безупынна і найгаласней крычыць вечны тэлевізар.

Інтэлігенцыя мала (вельмі мала!) прыходзіць на Варшаўскую. Гутаркі аб арганізацыі «клуба беларускай інтэлігенцыі» з'яўляліся ўжо вельмі даўно. Не выходзіла. Час ад часу і зараз у натоўпе моў і слоў выйдзе гэтая ж справа, прыцягнуць інтэлігенцыю, абперціцца на інтэлігенцыю. Але пакуль нічога з гэтага няма. Высока цэняцца паасобна людзі, якія для прыкладу мгр інж. Яроцкі, але іх замала. Інжынераў, лекараў, філолагаў, людзей з сярэдняй адукацыяй — больш, больш! Да іх належыць стварэнне вячэрняй атмасферы на Варшаўскай 11. Да іх належыць выхаванне рабочай моладзі — беларускіх хлопцаў і дзяўчат, якія прыйшлі з вёскі ў вялікі горад і не вельмі ведаюць, кім быць. Да інтэлігенцыі належыць тон у дзейнасці Гарадскога аддзела і Беларускага Таварыства. Прадаўжаецца ў тымчасовасці звычайнага вечара на Варшаўскай чаканне на зрух, зрыў, узлёт, на прыліў новых сіл і новых людзей.

Вера Леўчук

Ніва  
№ 9 (574)26 лютага 1967 г.  
3 стар.

## ЭТНАГРАФІЯ



Вугал хаты Аляксея Місёюка з Пухлаў, Гайнаўскага павета.

Фота Ул. Юзвюк



## УВАГА, НАСТАЎНІКІ БЕЛАРУСКАЙ

## МОВЫ!

РАДЫЁКЛУБ  
«ЖЫВОЕ  
СЛОВА»

Гэты клуб вядзе Мінскае радыё.

Задача клуба — дапамагчы навучаць дзяцей шанаваць роднае слова.

Пасяджэнні клуба «Жывое слова» пад старшынствам пісьменніка Уладзіміра Юрэвіча адбываюцца кожную трэцюю пятніцу месяца ў 14 гадзін 40 минут (час польскі). У дапамогу школьнай праграме па беларускай літаратуры рэдакцыя распрацавала план, узгоднены з метадычным кабінетам Міністэрства асветы БССР.

Вяшчанне будзе весціся па двух напрыхавках:

1. «У вашу школьную фанатэку». Сюды трапляць буйныя радыёспектаклі, радыёкампазіцыі па творах класікаў і сучасных беларускіх пісьменнікаў.

2. «Радыёхрэстаматыя» будзе ўключаць у сябе аглядныя перадачы па творах таго ці іншага пісьменніка, выступленні настаўнікаў і пісьменнікаў па пытаннях літаратуры і творы малых форм у выкананні майстроў мастацкага слова.

Тэматыка цыкла «У вашу школьную фанатэку»:

25.II.67 г. М. Танк «Янук Сяліба». Р/к па паэме (8 кл.).

11.III.67 г. Э. Самуілёнак. «Паляўнічае шчасце» (6 кл.).

25.III.67 г. І. Мележ. «Людзі на балоце». I частка (10 кл.).

8.IV.67 г. І. Мележ. «Навальніца над полем», I частка.

(Р/п па апавяданню «Людзі на балоце», II частка).

22.IV.67 г. Я. Брыль. «У Забалоцці дзее».

6.V.67 г. Я. Маўр. «Сын вады». Р/п. (7 кл.).

20.V.67 г. А. Адамовіч. «Вайна пад стрэхамі». (9—10 кл.).

Тэматыка цыкла «Радыёхрэстаматыя».

1.III.67 г. М. Вагдановіч. Вершы.

15.III.67 г. К. Чорны. «Насцечка і Серж». Р/п (6 кл.).

22.III.67 г. І. Шамякін. Урывак з рамана «Крыніцы».

29.III.67 г. Я. Брыль. «Надпіс на зрубе».

5.IV.67 г. «Краіна мая дарагая». Р/к па вершах савецкіх беларускіх паэтаў.

12.IV.67 г. М. Паслядовіч. «Залатая каса».

19.IV.67 г. П. Трус. «10-ы падмурак». Урывак з паэмы.

26.IV.67 г. Я. Колас. «У палескай глушы» (раздзелы з апавесці ў выкананні майстроў мастацкага слова). Уступнае слова С. Александровіча (9 кл.).

10.V.67 г. А. Куляшоў. «Прыгоды цымбалаў». Інсцэніраваная паэма.

17.V.67 г. П. Броўка. «Голас сэрца». Р/к па вершах і выступленне настаўніка (10 кл.).

24.V.67 г. «Як рыхтавацца да экзамена па роднай літаратуры». Гутарка настаўніка.

Усе гэтыя перадачы мы прапануем запісаць на школьныя магнэтафоны.

Свядома буду абавірацца на педліцэй у Бельску, хаця справа ліквідацыі педагагічных ліцэяў з'яўляецца ўсеагульнай у краіне. Абмяжоўваюся да Бельскага ліцэя прынамсі з двох прычын: 1) той менавіта, што знаходзіцца ён у беларускім асяроддзі і 2) што рыхтуе ён кваліфікаваных настаўнікаў для беларускіх школ.

На пытанне, пастаўленае мною ў загаловку, адказвалі: сакратар ПДК ПДРП Ю. Пяхоўскі, інспектары Аддзелаў асветы ў Бельску М. Татарчук і ў Гайнаўцы мгр. М. Сабешук. Штопраўда, канкрэтных адказаў не было. Усё ж пастараюся перадаць іх так, як гаварылі мае субяседнікі.

Ю. Пяхоўскі: — Наш ліцэй выпускае

най гэткага тыпу школай з'яўляюцца... педліцэй. У размовах, якія я правёў на тэму ліквідацыі педліцэяў, многія мае субяседнікі ў Гайнаўцы, Сяміцічах і Бельску згаджаліся, мала, самі сцвярджалі, што педагагічны ліцэй у Бельску з'яўляецца не толькі школай культурна-асветнай кадры, але і сам з'яўляецца культурным цэнтрам. Але ў той жа час пачыналі гаварыць, што зараз на вёсцы ёсць не толькі настаўнік, але лекар, аграном, бібліятэкарша, «каварка» і т.п., і што яны заступаць настаўніка. Фармальна так. Нават многія з ненастаўніцкай інтэлігенцыі на вёсцы займаюцца культурна-асветным жыццём. Аднак справа ў тым, што ў нашым сацыялістычным грамадстве шырокія

## ШТО ЗАСТУПІЦЬ ПЕДЛІЦЭЙ?

настаўнікаў добра падрыхтаваных і не толькі ў сэнсе прафесіянальным, але і грамадскім. Выпускнікі педліцэя ангажыруюцца да працы агульнаграмадскай, а асабліва культурнай. Многія з іх — гэта радныя, сакратары партыйных арганізацый і камітэтаў. Не ўяўляю сабе працы вясковых драмгурткоў, у тым і беларускіх, без настаўнікаў. Іменна яны найлепш гэта могуць зрабіць і робяць. Некалькі слоў аб вясковым спорце. Хачу сказаць, што ліцэй наш выпускае вельмі добрых спартсменаў і арганізатараў вясковага спорту. Не ўспамінаю хіба аб найбольш істотнай справе, што рыхтуе ён кадру настаўнікаў не толькі беларускай мовы, але і для беларускіх вёсак...

М. Татарчук: — Школьная рэформа і будучыня наогул патрабуюць настаўнікаў спецыялістаў, і таму неабходна рыхтаваць настаўнікаў на вышэйшым узроўні. Паводле нашых падлікаў у будучыні СН поўнаасцю абеспечаць нас кадры спецыялістаў для пачатковага школьніцтва. Калі разыходзіцца аб падрыхтоўку настаўнікаў да прафесіі, адназначна сцвярджаю, што зараз лепшымі з'яўляюцца абсалютны педліцэй, а тым больш, калі такі настаўнік скончыць завочна СН. Адным словам, абсалютны педліцэй — гэта настаўнік — спецыяліст усебаковы.

М. Сабешук: — Абсалютны Бельскага педліцэя, ды і не толькі, гэта ахвярная кадра настаўнікаў. Культурна-асветная дзейнасць на вёсцы амаль выключна абавіраецца на настаўніках. Чаму з Бельскага ліцэя ў асноўным? Зразумела, гэта людзі, якія ведаюць беларускае асяроддзе і адразу з ім зжываюцца. Справа больш агульная, гэта тое, што кожны абсалютны педліцэй павінен умець іграць, спяваць, дэкламаваць, весці заняткі па спорту. У СН вучаць толькі фізікі або гісторыі без абавязку ведання спеву.

Многія настаўнікі, абсалютны педліцэй, адыйшлі да працы ў культурных установах з той прычыны, што зараз няма школ, якія рыхтавалі б прафесіяналаў «да культуры». Аж хочацца сказаць, што ў беластоцкіх умовах адзі-

кругі народа павінны атрымаць доступ да культуры. У гэтым асноўную ролю адыгрывае мастацтва, таму што яно з'яўляецца адной з галоўных галін культурнага жыцця чалавека. Каб гэта здзейсніць, школа павінна даць задаткі на ўроках, а гэта вяжацца з падрыхтоўкай настаўнікаў. Урэшце не ўсюды ёсць аграном, лекар, бібліятэкар, а настаўнік даходзіць усюды і мае шырокія сувязі. Зліквідаванне педліцэя, які рыхтуе настаўнікаў для беларускіх вёсак, працягваў у мастацтве (спевы, танцы, рэцытаты) беларускія, падляшскія традыцыі, напэўна добра не адгукнецца на культурным жыцці.

Аляксей Карпюк

## НАША ВЁСКА

## НОВАЕ І СТАРОЕ ў ДУБНЕ

Паехаў я ў Дубна, што каля Боцькаў у Бельскім павеце, ды зайшоў да солтыса вёскі. Солтыс адкрыў дзверы да суседняга пакоя і сказаў:

— Заходзьце да маладых нашых жанчын, можа з імі пагаворыце.

Маладыя солтысавыя жанчыны сядзелі за традыцыйным вясковым кроснамі і працавалі заўзята. Ткалі дыван.

— О, які прыгожы дыван, — сказаў я.

— Ёсць яшчэ прыгажэйшыя, — сказала солтысавая нявестка, ды адкрыла шафу, каб пахваліцца сатканымі ў гэтым годзе дыванамі.

Дываны сапраўды былі неспадзявана прыгожыя. Памыліліся б мы, аднак, калі б ткацтва ў солтысавай хаце патрактавалі, як простае працягванне вясковай традыцыі. Перад усім сама прыгажосць дубнаўскіх дываноў мае вельмі мала супольнага з традыцыйнай народнай прыгажосцю. Невядома адкуль прыйшлі сюды ўзоры такога ткацтва, лёгка аднак здагадацца, што не вёска іх стварыла. Узоры сваімі формамі і

іграй колераў нагадваюць формы сучаснага мастацтва, а само іх выкананне патрабуе іншай тэхнікі працы, чымсьці выкананне традыцыйных народных дываноў.

Таму нямногія з дубнаўскіх жанчын навучыліся новага рамяства. Тыя ж, што навучыліся, трaktuюць яго таксама цалкам па-сучаснаму: як крыніцу дадатковага заробтку. Дубнаўскія жанчыны ткуць свае прыгожыя дываны для іншых: для суседак са сваёй вёскі і для жанчын з аколiцы. За адно выкананне бяруць па 400 злотых, за дыван са свайго валакна — па 1000 злотых. Таму ткаць дываны ў Дубне проста аплочваецца.

Аплочваюцца дубнаўскім гаспадарам і іншыя рэчы. Напрыклад, механізацыя палевых работ пры дапамозе сельска-гаспадарчага гуртка. Гурток гэты мае ў Дубне 4 трактары і мноства іншых сельскагаспадарчых машын. Сяляне ў Дубне ўмеюць гаспадарыць і жывуць наогул багата.

Цікавым тут толькі вось адно: услед за разумным гаспадараваннем не ідзе такое ж разумнае арганізаванне культурнага жыцця. Фармальна існуюць тут маладзёжныя арганізацыі, існуе БГКТ, у сапраўднасці аднак ніхто з жыхараў вёскі не адчуў на практыцы іх існавання. Няма мастацкай самадзейнасці, ні якой-небудзь іншай культурнай працы.

Што ж тады робіць дубнаўская моладзь зімнімі вечарамі або ў нядзелю?

— П'юць, — адказвалі мне старэйшыя мужчыны. А старэйшыя дубнаўскія жанчыны дадавалі прастадушна:

— Вы б, во, напісалі, каб жонд перастаў гарэлку прадаваць, а то з гэтым п'янствам проста гібель.

Калі я прыехаў у Дубна, вёска жыла пад знакам сваркі з боцькаўскай ГС і бельскім ПЗГС. Рэч ідзе аб краме. Да нядаўна ў Дубне была крама, у якой сяляне маглі купіць, як кажуць, соль і мыла.

Зараз у сядзібе Грамадскай рады нарадавай у Нурцы пабудавана новы будынак і наладжана дасканала сарганававаную краму. Дубноўскую краму зліквідавана.

— Крама ў Нурцы не мела б даходу, — тлумачаць улады ГС-у і ПЗГС-у. Улады пастанавілі гэтым коштам «узба-

гаціць» Дубна ў культуру. Прывезлі ў памяшканне, дзе была крама, абсталяванне і наладзілі т.зв. «Клуб гаспадара». Сяляне Дубна разлажаліся і напісалі заяву ўзброеную ў доўгі рад подпісаў. У заяве пісалі катэгарычна: «Нам патрэбная крама. Калі ж разыходзіцца аб клуб гаспадара, мы на такое нешта не згодзімся ў ніякім выпадку».

Крама сапраўды рэч добрая і патрэбная. Хаця з Дубна ў Нурцы ўсяго кіламетр, можа паўтара, усё ж такі лепш мець краму з патрэбнымі на штодзень прадуктамі ў сваёй вёсцы.

— Але ж і клуб рэч патрэбная, — тлумачыць я.

Сяляне ўсміхаліся ды гаварылі:

— Навошта. Думаеце там будзе нешта талковае? Толькі піць пачнуць яшчэ больш.

Моладзь не стала ў абароне клуба. Ніхто не сказаў, што клуб патрэбны. І таму не ведаю, ці мае размоўцы не маюць рацыі.

Ул. Паўлючук

## ЛЮДЗІ : ЧАС

ДЗЯДЗЬКА  
САВІЦКІ  
РАСКАЗВАЕ

Дзядзька Ігнась Савіцкі з Трасцяні расказвае па-мастацку: плаўна, свабодна, у меру жэстыкулоў, мімікай і інтанацыяй голасу аддае свае багатыя перажыванні. Дзядзька Савіцкі мае ўжо 80 гадоў і перажыў ён нямала, і бачыў нямала чаго на свеце. Вучыўся ў настаўніцкай школе ў Стаўку, а калі шко-



лу зліквідавалі, адправіўся аж у Кіеў шукаць ведаў. Потым была і сусветная вайна, рэвалюцыя, грамадзянская вайна. Дзядзька Савіцкі сказаў мне:

— Пасля розных прыгод і перажыванняў знайшоўся я як ваенны бежанец у Данскай вобласці на Украіне. Пачалася грамадзянская вайна. А на Дану ведаеце што за народ? Казакі. Народ гэта наогул тады мала адукаваны, не вучыліся яны ні чытаць, ні пісаць, а толькі ад дзяцінства на кані ездзіць і ваяваць.

Ды вось пачалася, як я сказаў, грамадзянская вайна на Дану. Пачаліся сходы, мітынгі, маладыя, што павярталіся з фронту, не хочуць больш ваяваць, а дурное старыччо пачало ствараць нейкую «дабравольчэскую армію». «Дон, — кажуць, — надо зашчыпчаты от большевиков». Ды нас, бежанцаў, хочаць уключыць у гэтую армію.

«Божа мой, — думаю я, — навошта мне ваш Дон, навошта мне ваша вайна? Мне б хутчэй дамоў вярнуцца, на радзіму».

Атаман мне дапамог. Добры быў чалавек. А атаман у казакаў — гэта тое, што ў нас солтыс. «Уцякайце, — кажа атаман, — пакуль вас у армію не ўключылі».





# Праўдзівыя цяжкасці ПОМ

Сітуацыя ў ПОМ-ах ніколі не была добрай і нішто не паказвае на тое, што яна палепшыцца. Смутная гэта праўда і смутна пісаць аб ёй. Адной з галоўных прычын такой «чорнай» сітуацыі з'яўляецца пастаянны недахоп запасовых часцей, можна сказаць, натарычны недахоп запасовых часцей.

Нядаўна давялося мне гаварыць з Уладзімірам Савіцкім, дырэктарам Беласточкаўскага ПОМ, што знаходзіцца за астатнімі хатамі ваяводскай сталіцы, за астатнімі хатамі Беластока, у кірунку вёскі Кур'яны. Можна было спадзявацца, што гэты ПОМ, размешчаны над Беластокам, мае найлепшыя ўмовы працы. О ля! Куды там, у гэтым ПОМ-е не хапае каля сарака «гатункаў» розных запасовых часцей! (перад усім, для ўрэсупадабных Ц-325 і Ц-328). Аб правядзенні талковага рамонтна трэктара няма чаго і марыць.

Аказваецца, падобны голад на запасовыя частцы перажываюць усе ПОМ-ы ў цэлай Польшчы. І хоць ты сабак ведай на іх, нічагуткі гэта не паможа. Бяда агульнапольская, надзеі слабыя.

— Невясёлыя справы, — сказаў я дырэктару Савіцкаму.

Ён адказаў мне:

— Называць невясёлымі, — гэта яшчэ весела сказана!

Я паглядзеў на сумнага дырэктара, а дырэктар паглядзеў на мяне. Мы безнадзейна замаўчалі; фактычна, на гэтым маўчанні і скончылася наша размова.

Дзесяці высока, у міністэрстве, абяцаюць гэтыя запасовыя частцы. Пэўна прышлюць іх пад весну і то не ўсе патрэбныя, але толькі частку, малую долю патрэбных часцей. У вёсках як бы ведалі людкове аб гэтых несалідных звычках міністэрства, не спяшаюць з давозам трэктараў на рамонт у ПОМ. У сучасны момант давезена ў Беласточкаўскі ПОМ усяго чатыры трэктары для правядзення бягучага рамонтна іх. Смешная гэта лічба і, вядома, смешныя зімовыя заробкі ПОМ-у. Але пад весну паявіцца, звалачэцца сюды процьму трэктараў, хоць ты рамонтуй іх дзень і ноч. Пры такой звалцы цяжка аб салідны рамонт. І так, з году ў год, марнуецца ды прападае наша тэхніка што раз горш!

Апрача бягучых рамонтаў трэктараў ПОМ спадзяваецца аж трыццаці чатырох трэктараў, якім патрэбен капітальны рамонт.

Звоняць у ПОМ з вясковых сельскагаспадарчых гурткоў, даведваюцца, што няма запасовых часцей і не спяшаюць з давозам трэктараў на рамонт. Нядобра робяць. Бо, хаця шматлікіх запасовых часцей няма, але некаторыя працы пры рамонтзе можна было б ужо рабіць. Такім чынам, была б меншая звалка на прадвесні, калі час збірацца да ворыва і сяўбы.

Ёсць яшчэ адна прычына такой неспешлівасці з давозам трэктараў на рамонт, а менавіта тая прычына, што мно-

гія сельскагаспадарчыя гурткі, маючы трэктары, займаюцца зімовымі заробкамі — транспартам лесу і т.п. Робіцца ўсё, каб здабыць даход, забываючы аб тым, што першая роля сельскагаспадарчых гурткоў не ў грашовых даходах, як у ГС-ах, але ў механізацыі сельскай гаспадаркі, у шырэнні прагрэсу на вёсцы. Трэктары, знядужалыя зімоваю бездарожыцаю ў пагоні за амаль гандлёвымі заробкамі гуртка, адсылаюцца да рамонтна напярэдадні вяснавых работ у полі. Рэзультат такі, што варочаюцца яны з ПОМ часта тады, калі ўжо ўсё пароблена ў полі — і лішнія яны аж да лета і восені.

Як бачым, лёгка валіць віну на ПОМ-ы, але не так ужо вінаваты яны. Ёсць на гэта яшчэ адзін дадатковы прыклад. Некаторыя гурткі хочуць пазычыць у ПОМ-е трэктар на час рамонтна свайго трэктара — і гэта можна. Такія трэктары ПОМ мае і пазычае. Ды, каб зарэгістраваць такі трэктар, трэба павалачыцца не раз у павятовы аддзел камунікацыі, там бюракратыя чыстай вады. Даўно таму назад ваяводскія ўлады далі наказ павятовым аддзелам камунікацыі, каб яны дазволілі праводзіць рэгістрацыю трэктараў гурткам непасрэдна ў ПОМ-ах, на месцы. Аднак жа, па сённяшні дзень, гэтыя аддзелы камунікацыі не паквапіліся апрацаваць спецыяльнай інструкцыі ПОМ-ам, на падставе якіх было бы магчымым аформіць рэгістрацыю, так сказаць, на ПОМ-аўскім панадворку. Без валакіты па павятовых бюрох.

Можна хтосьці сказаць, што я бараню ПОМ-ы, якія дзейнічаюць на нервы ўсім нашым гаспадарам. Так, прызнаюся, што бараню ПОМ-ы хаця і іх віна тут немалая. Але бараню іх, перад усім, па той рацыі, што найважнейшыя справы якраз незалежны ад ПОМ-аў, ад іх волі — як запасовыя частцы, як давоз трэктараў на рамонт, як рэгістрацыя... Даволі ўжо рабіць з ПОМ-аў ахвярных казлоў, якія да таго звыкліся з палажняк адусюль, што нават перасталі нервавацца. Валіць усе беды на ПОМ, гэта тое самае, што заганыць сябе ў сляпую вулічку і не бачыць праўдзівых цяжкасцей ПОМ.

Кастусь Янкоўскі

## ПРАБЛЕМЫ НАШЫХ ВЁСАК

Уся Саколышчына не з'яўляецца багатым раёнам Беласточчыны, а паўднёвая яе частка — гэта зусім бедны раён. Сенажаці тут дзікія, падмоклія. Зямля ўся амаль V і VI класаў, на якой найлепш родзіць верас і ядловец.

У такім пакрыўджаным Богам раёне спакон вякоў знайшлі цікі прытулак такія вёскі як: Саннікі, Крушыняны, Ласіняны, Рудакі, Цюмчы, Клебанюцы, Белагорцы і другія. Найбліжэйшымі тут гарадамі з'яўляюцца: павятовая Саколка 30—40 км, і ваяводскі Беласток — 40—50 км. Усё, што дагэтуль удалося селяніну выціснуць з гэтай зямліцы, гэта ёсць яго даход, з якога трэба пра жыць, адзецца, абуцца і аплаціць фінансавыя належнасці дзяржаве.

Сяляне хапаюцца тут усяго, з чаго можна «выціснуць» грош. Кантракту-

юць многа грэчкі, паступова павялічваюць жывёлагадоўлю, гадуць многа курэй. Продаж малака і яек складае вялікі даход тутэйшага селяніна. Для жывёлагадоўлі тут спрыяльныя ўмовы. Хаця сенажаці і пашы тут далёка не найлепшыя, аднак іх многа, таму што многія сяляне з гэтых вёсак выехалі ў гарады да працы ў прамысловасці. Далёка яшчэ тут лічыць, колькі штук быдла прыпадае на 100 гектараў, бо канкрэтна ў Крушынянах на 2500 гектараў прыпадае каля 180 кароў і каля 600 нізкай пароды авец. Апошнім часам над далейшым павелічэннем пагалоўя быдла завясла пагроза. Пагроза гэта аб'яўляецца ў недахопе... «расплоднікаў». Так! Так! Брак расплоднікаў (быкоў), стварыў тое, што ў вёсцы Крушыняны 30% кароў у 1967 годзе будзе ялавіцамі. Гучыць гэта неяк дзіўна. Як жа, бык дае вялікі даход гаспадару (60—100 злотых ад злучкі). Чаму ж сяляне не трымаюць быкоў? Каб зразумець чаму, трэба разгледзець гэтае пытанне. Сваёй гадоўлі бык рэдка калі кваліфікуецца да гадоўлі адпаведнай камісіяй. Аддзел сельскагаспадаркі прыдзяляюць пародзістых быкоў ва ўзросце 2—3 год. Хочучы ўзяць такога быка, селянін павінен забавязвацца эксплуатаваць яго не менш як 3 гады. Чым з'яўляецца 5—6 гадовы бык, разумее толькі той селянін, які ўжо гадаваў быка. Такі бык не толькі працягвае сваю звяржынасць і кідаецца на смерць гаспадару. Ён цэлы час пагражае селяніну смерцю або калецтвам. Прыкладам няхай паслужаць факты: у 1966 годзе ў вёсцы Каматоўцы бык задушыў на смерць гаспадару. У вёсцы Гурка моцна патурбаваў гаспадару. Такі самы лёс амаль што не сустраў уласніка быка ў вёсцы Азяраны Вялікія. Вось чаму сяляне не хочучь трымаць быкоў. Ніхто не хоча гуляць у тарэadora. Хтосьці можа сказаць: чаму ж даўней сяляне трымалі быкоў і яны іх не душылі? Даўней сяляне больш не трымалі быка, як 2—4 гады. Ды яшчэ сваёй гадоўлі бык ведаў свайго гаспадару, бо ад маленькага цяляці быў ён ім ласканы. А калі ён пачынаў рабіцца небяспечным, селянін яго прадаваў на мяса.

Зараз, калі многа пішацца і гаворыцца пра штучнае апладненне, на Саколышчыне, паводле апініі фахоўцаў, яно яшчэ не хутка ўвядзецца. Хай сучасная сітуацыя яшчэ не надта моцна адбіваецца на павелічэнні пагалоўя быдла, аднак і не спрыяе гэтаму павелічэнню.

К.П.  
Крушыняны



### СЕЛЬГАСГУРТКІ І АДУКАЦЫЯ

У Сяміціцкім павеце існуе 192 сельскагаспадарчых гурткоў, якія аб'ядноўваюць 4510 членаў. Валодаюць яны 303 трэктарамі. Пасяхова працуе 63 калектывы сельскагаспадарчай падрыхтоўкі і 11 школ сельскагаспадарчай падрыхтоўкі.

У першай форме сельскагаспадарчай адукацыі навучаецца 730 асоб, а ў другой — 431.

Запланавана, што ў гадах 1967 і 1968 сельскагаспадарчыя гурткі купяць наступных 100 трэктараў. (мх)

## Будзе завочнае аддзяленне БЕЛАРУСКАЙ ФІЛАЛОГІІ?

Прадстаўнікі Камісіі асветы ГП БГКТ нядаўна наведвалі кіраўніка кафедры беларускай філалогіі пры Варшаўскім універсітэце прафесар доктар А. Аб-рэмбскую-Яблонскую і правялі размову на тэму арганізацыі завочнага аддзялення беларускай філалогіі пры Варшаўскім універсітэце. Зрэшты, справа арганізацыі гэтакага аддзялення зусім не новая. Падымалася яна ў Галоўным праўленні кожны год і пры кожнай аказіі. Не можна было здзейсніць гэтага перад усім таму, што кафедра не дыспанавала адпаведнай колькасцю і з адпаведнымі навуковымі ступенямі кад-рай супрацоўнікаў. Зараз сітуацыя змянілася. Ёсць тут двух ад'юктаў і двух дактарантаў. Штопраўда прафесар Яблонская ў размове з прадстаўнікамі ГП таксама гаварыла аб кдравых цяжкасцях, а гэта таму, што дактаранты часта мусяць выязджаць за граніцу (БССР) на тое, каб знаёміцца з літаратурай, якой у нас няма, а іх трэба заступаць на занятках. Акрамя гэтых цяжкасцей праф. Яблонская і яе супрацоўнікі выказаліся прыхільна адносна арганізацыі завочнага аддзялення.

Безумоўна, гэта не абазначае, што ўжо такое аддзяленне арганізуецца. Каб прыступіць да арганізацыі, неабходна правесці велізарную арганізацыйную работу, пачынаючы ад фармальнасці ў Міністэрстве асветы і вышэйшай адукацыі, апрацоўкі праграмы навучання, «скрыптаў» і таму падобна. Паводле слоў праф. Яблонскай, калі б усе справы ўкладаліся паспяхова, адкрыццё завочнага аддзялення магло б быць актуальным ужо ў 1968 годзе. Служыла б яно перад усім настаўнікам, якія навучаюць беларускай мовы. Ёсць магчымасць стварэння такой праграмы, дзе студэнт-завочнік апрача беларускай мовы атрымоўваў бы спецыялізацыю і па рускай мове. У сувязі з тым, што асноўная колькасць кандыдатаў была б з Беласточчыны, кафедра дасць згоду на арганізацыю т.зв. кансультацыйнага пункта ў Беластоку, дзе вяліся б заняткі, а мо нават прыймалася б некаторыя экзамены. Але нават афіцыйная згода міністра на адкрыццё завочнага аддзялення патрабавала б многа заангажавання з боку і Кураторыі, і Акруговага праўлення ЗНП, і безумоўна Таварыства! Найважнейшай справай аднак былі б кандыдаты.

Трэба пайнфармаваць, што куратар Э. Крынскі з задавальненнем павітаў ініцыятыву і заявіў, што Кураторыя прыдзе з выдатнай дапамогай пры арганізацыі кансультацыйнага пункта беларускай філалогіі ў Беластоку. Мы і жыхары горада з радасцю павітаем у Беластоку дзялянку аднаго з найбольш слаўных універсітэтаў у Польшчы.

Кара

(Працяг са стар. 1)

## ПРА СЛАВУ І НЯСЛАВУ

школьнай. Ці па гэтай прычыне маюць нейкія ільготы?

— Не, ніякіх. Мы існуем на такіх жа самых правах, як усе іншыя дзяржаўныя сельскія гаспадаркі. Нас абавязвае строга гаспадарчы разлік перад дзяржавай. За гаспадарчы 1964—65 год дабіліся мы 268 тысяч злотых чыстага прыбытку.

— А хто ў вас працуе на зямлі?

Маем 19 пастаянных рабочых, крыху дапамагае нам школьная моладзь. Дабіліся мы высокага ўзроўню механізацыі ўсіх работ. Трымаем толькі 7 коней.

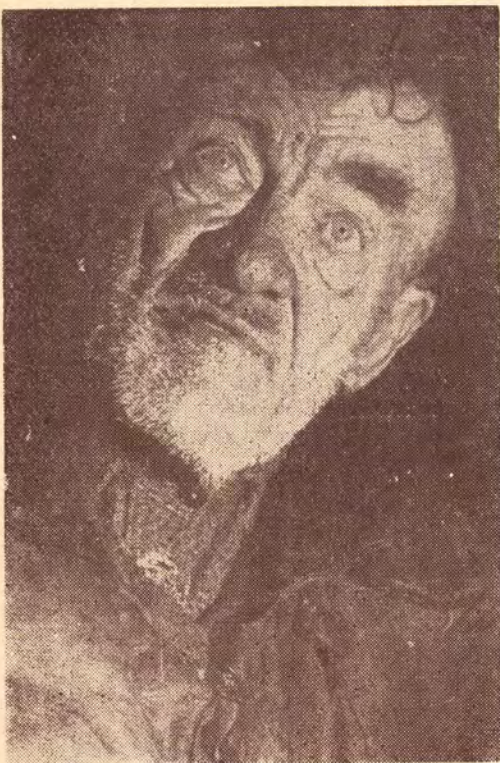
— Дык як жа тады з гэтай славай, якая ідзе ў народзе пра дзяржаўныя сельскія гаспадаркі?

— Гэта вы ўжо самі асудзіце, — хітравата ўсміхаецца кіраўнік. — Я магу вам толькі сказаць, што навакольным сяляне пакою нам не даюць. А то парасята ці цялята ім прадаць, а то жыта ці пшаніцу абмяняць, а то растлумач, як сілас абсталваць, а то яшчэ што...

— І гэта вам дакучае?

— Адкуль жа, гэта нас толькі цешыць.

В. Рудчык



Пачалі мы, некалькі чалавек бежанцаў, уцякаць з-над Дону. Толькі ж выйшлі за вёску, як крычыць нехта: «Стоі! страляць буду!» Затрымаліся мае сябры. А я гляджу: сады пачынаюцца непадалёку (якія там сады — зарасль розную садамі завуць на Украіне). Скочыў я тады ў гэтую зарасль, а за мною — «Стоі!» — на ўсё горла, ды раздаліся стрэлы.

За садамі плыла рэчка, а над рэчкаю млын вадзяны. Кінуўся плысці праз рэчку — вада знясла мяне на грэбню, ды з грэблі проста ў бухту. Бухта была так глыбокая, што ўпаўшы з некалькіматравай вышыні да дна не дайшоў. А мозг працуе шпарка: выплысці, каб з берагу стрэлілі ў галаву, ці адкрыць рот і ўтапіцца? Выплыў аднак. Ніхто не стрэліў. Нікога не было на беразе. Плываць умеў добра, вызваліўся ў вадзе ад шыняля, ды падплыў і схваўся ў нейкія вадзяныя зараслі, дзе прасядзеў вусем гадзін, пакуль усе не супакоілася.

А на дварэ было яшчэ холадна — красавік. Ад холаду так дрыжэў, што вакол вада плюскацела. І скажыце, малады чалавек, нічога мне не сталася; жыву яшчэ сёння. Ці гэта не дзіўна?

Тэкст і фота Ул. Паўлючук







## МУЗЕЙ ІНТЭРНАЦЫЯНАЛЬ- НАЙ ДРУЖБЫ

Знаходзіцца ён у раённым горадзе Навазыбкаў на Браншчыне. Быў заснаваны зусім сыхіна. У Навазыбкаве памяшчаецца спецыяльны дзіцячы дом імя Зоі Космадзе-янскай. І вось двух выхаванкаў гэтага дома, Е. Тормаза і С. Кугельмана, у 1962 годзе пачалі збіраць розныя дакументы і матэрыялы ілюструючы барацьбу і супраціўленне народаў Еўропы нямецкаму фашызму ў гадах Вялікай Айчыннай вайны. Яны наладзілі багатую перапіску з рознымі савецкімі і замежнымі арганізацыямі, навуковымі ўстановамі і прыватнымі асобамі. За мінулыя гады ў скромнай святліцы спецдзедома сабралася шмат цэнных дакументаў і экспанатаў.

У час маёй нядаўняй пабыўкі ў Савецкім Саюзе тав. С. Кугельман запрасіў мяне ў гэты музей. Мог я тады пераканацца, што выхаванцы спецыяльнага дзіцячага дома імя Зоі Космадзе-янскай сапраўды шмат чаго накіпілі ў сваім музеі. Асабліва цэнныя дакументы атрымалі яны ад Антыфашысцкага камітэта ГДР, ад Інстытута яўрэйскай гісторыі ў Варшаве і ад Цэнтральнага Камітэта СЭПГ.

Мясцовыя ўлады высока ацанілі каштоўную ініцыятыву космадзе-янцаў. Навазыбкаўскі гарвыканком у апошніх днях мінулага года прыняў рашэнне аб арганізацыі ў горадзе Навазыбкаве Дзяржаўнага музея інтэрнацыянальнай дружбы імя Эрнэста Тэльмана. Музею выдзелена аддзельнае памяшканне і ўстаноўлена адміністрацыя. Дырэктарам музея стаў адзін з яго заснавальнікаў, тав. Е. Тормаза.

Музей інтэрнацыянальнай дружбы імя Э. Тэльмана збірае ўсе дакументы, экспанаты і ўспаміны, якія ілюструюць братэрства і супрацоўніцтва ў барацьбе з фашызмам. Вядома, што на Беласточчыне дзейнічалі рускія і польскія партызанскія атрады, у фашысцкіх лагерах многія палякі і беларусы сутыкаліся з немцамі, французамі і другімі. На дарогах вайны неаднойчы здаралася, што нашыя людзі дапамагалі савецкім байцам і ваеннапалонным. Усё гэта вельмі цікавіць навазыбкаўскі музей. Лісты трэба накіроўваць па адрасу:

СССР, Брянская обл. г. Новозыбков, ул. Ленина 78, Музей Интернациональной дружбы имени Э. Тельмана.

В. Рудык

## ПРАСТУДА... ЯК АД ЯЕ ЗАСЦЕРАГЧЫ ДЗІЦЯ?

Хто не ведае, што такое прастуда? Вынеслі спацелае дзіця ў халоднае надвор'е на вуліцу, вось і прастудзілася. Ці ж не ясна? Аднак яснасць тут толькі ўяўная. Справа ў тым, што хвароба, якая развіваецца пад уплывам прастуды, выклікаецца не самай прастудай, а мікробамі і вірусамі. Прастуда толькі паніжае ахоўныя сілы арганізма.

Да прастудных захворванняў у дзяцей ранняга ўзросту мы адносім катары верхніх дыхальных шляхоў, бронхіты, ларынгіты, ангіны, запаленне лёгкіх і іншыя захворванні.

Усім добра вядома, што дзеці хварэюць значна часцей за дарослых, і чым меншае дзіця, тым больш цяжкія і небяспечныя для яго многія хваробы. Прычына гэтай з'явы ў тым, што арганізм дзіцяці знаходзіцца ў перыядзе росту і паступовага ўдасканалення органаў і тканак.

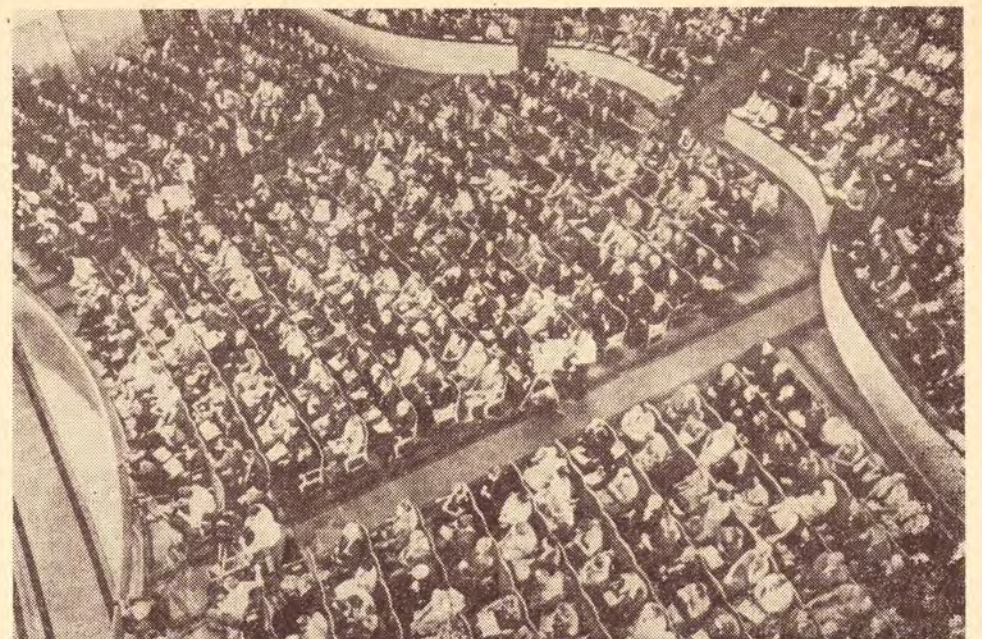
Чым меншае дзіця, тым яно хутчэй расце, чым менш дасканалыя яго органы і тканкі, тым менш здольны дзіцячы арганізм супраціўляцца розным знешнім шкодным уплывам. Да ліку іх трэба аднесці вельмі высокую і вельмі нізкую тэмпературу паветра, рэзкія ваганні яе, вільгаць, гразь, пыл.

Пад уплывам уздзеяння холаду парушаецца нармальны стан сліззістых абалонак верхніх дыхальных шляхоў — развіваецца запаленчы стан іх. Гэта стварае спрыяльныя ўмовы для размнажэння бактэрый, якія знаходзяцца ў поласці рота і носа здаровага дзіцяці. Лёгка насмарк вядзе да закупоркі насавых хадоў: дзіця вымушана дыхаць ро-

там, пры гэтым у дыхальныя шляхі і ў лёгкія трапляе халоднае, нечышчанае ад пылу і мікробаў паветра. Мікробы і вірусы ўкараняюцца ў сліззістыя абалонкі верхніх дыхальных шляхоў і выклікаюць розныя захворванні.

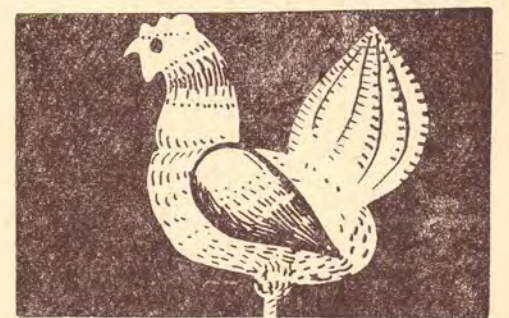
Многія бацькі прыішоўшы на прыём да ўрача, здзіўляюцца: «У пакоі вельмі цёпла, скрызнякаў няма, сын (або дачка) спіць пад ватавай коўдрай — і раптам — запаленне. Адкуль?» Магчыма, і ў гэтым выпадку шмат, відаць, нават больш, чым у тых дзяцей, якія бываюць на вуліцы, і дзе дома тэмпература ўмераная. Вельмі шкодна і небяспечна з пункту гледжання прастуды быць потным. Пры выпарэнні нават у гарачым пакоі цела значна ахалоджваецца. А мікробы, якіх і наогул шмат у паветры, у цяпле размнажаюцца значна хутчэй.

А як жа засцерагчы дзіця ад прастудных захворванняў? Бада ў тым, што многія бацькі лічаць самай надзейнай аховай ад прастуды хутанне. Яны стараюцца не выносіць дзіця на вуліцу ў дрэннае надвор'е, не адчыняць у іх прысутнасці фортакі, берачы іх ад скрызнякаў. У такіх умовах арганізм, натуральна, пачынае ўсё горш прыстасоўвацца да немінучых змен тэмпературы, ахалоджэння. Таму асноўнымі мерамі барацьбы з прастуднымі захворваннямі ў дзяцей ранняга ўзросту павінны быць меры, накіраваныя на павышэнне ахоўных сіл арганізма. Правільнае кармленне, разумны здаровы рэжым з шырокім выкарыстаннем сонца, паветра і вады — гэтых найбольш даступных і эфектыўных сродкаў загартоўвання.



Праблема таннай і смачнай ежы востра стаіць ва ўсім свеце. Як дапамагчы людзям вырашыць гэту праблему? Гэтым пытаннем займаўся XIII Сусветны кангрэс па птушкаводстве, які ў мінулым годзе адбыўся ў Кіеве. Эмблемай кангрэса стала залацістая курыца над зямной куляй. І гэта нездарма. Успомнім, што далёкі продак цяперашніх леггорнаў — банкіўская курыца была памерам як звычайны голуб і насла ад сілы дзесятка яек у год. Чалавек так змяніў яе прыроду, што некаторыя насункі даюць цяпер звыш 360 яек за год — сапраўды «залація» куры. Шырока вядома, што птушынае мяса больш пажыўнае, чым мяса жывёлы. Але нешматлікія ведаюць, што і абыходзіцца яно куды танней: на кілаграм прыбаўлення ў вазе вялікай рагатай жывёлы трэба 8—9 кармавых адзінак, а на кілаграм прыбаўлення на вазе птушкі (брайлераў) дастаткова 2—4. У СССР на Ягацінскай птушкафабрыцы кожная качка (маецца на ўвазе вывадка з яе яек) прыносіць 240 кілаграмаў мяса. Глебаўская птушкафабрыка (Падмаскоўе) ў мінулым годзе ад 700 тысяч курыч атрымала 124 мільёны яек. Бярозаўская птушкафабрыка дае жыхарам Брацка 3 мільёны брайлераў у год. Толькі адзін інкубатар венгерскага аб'яднання «Комплекс» за адным разам «ажыўляе» 10 тысяч яек. Наогул птушкі паспяхова авалодваюць дасягненнямі на-

ву і тэхнікі. Сучасны птушнік — гэта цэлы завод, на якім ёсць месца нават электронным машынам. 300 фірмаў з 22 краін свету паказалі на выстаўцы, якая адкрылася ў дні кангрэса, найлепшыя свае дасягненні. Новым прэзідэнтам Сусветнай асацыяцыі птушкаводаў кангрэс выбраў савецкага вучонага прафесара Э. Пеняжжэвіча.



## ВАЖНАЯ ПТУШКА

XIII сусветны кангрэс па птушкаводстве сабраў незвычайна лік дэлегатаў — звыш 3 тысяч асоб. Дзве з паловай тысячы прыехалі з-за граніцы. На верхнім здымку — адкрыццё кангрэса, на ніжнім — выстаўка (адна з машын для сарціроўкі яек).



Документальная аповесць

# «F20»

## ПРОСІЦЬ ДАПА- МОГІ

Неўзабаве салдаты ўнеслі ў кабінет кінапраектар «АП-12», якім звычайна карыстаюцца для дэманстрацыі вузкаплёначных фільмаў. У адну мінуту вокны былі завешаны.

— Прабачце, што тут не будзе абста-ноўкі кіназалы, — сказаў Вага. — Але

сцяны хопіць, каб разабрацца ў нека-тых цікавых дэталях.

Пачалася дэманстрацыя. І Вольскі, і Качмарэк, загінушы дыханне, сачылі за кадрамі. Некаторыя з іх былі зацямне-ны. Няцяжка было здагадацца, што здымкі зроблены аматарам.

Калі дэманстрацыя закончылася, Ва-га паглядзеў на Качмарэка. Качмарэк пасмейваўся, мармытаў нешта пад нос, але вочы не маглі ўтаіць трывогу.

«Спакой, у што б там ні стала заха-ваць спакой», — гаварыў ён сабе ў думках.

Вольскі быў не менш здзіўлены. З за-тоенай нецярплівасцю ён сачыў за па-водзінамі паручыка. Усё, што рабіў Ва-га, супярэчыла логіцы і разумнай ры-зыцы.

— Хопіць? — першым загаварыў Ва-га. — Пытаюся, ці хопіць? — паўтарыў ён.

— Папяросу, — папрасіў Качмарэк.

— Добра. Вы будзеце цяпер гаварыць праўду?

— Папяросу, — паўтарыў Качмарэк.

Вага падышоў да Качмарэка, зняў з яго рукі наручнікі і працягнуў папяро-су. Качмарэк прагна зацягнуўся. Па-крысе ім авалодаў спакой. Гэты «белы

пёс» (так называў Качмарэк салдат вай-скавай унутранай службы) неасцярожна адкрыў перад ім усе козыры, якія не складалі яшчэ «бетонных» доказаў, што сведчылі б супраць яго. Таму ён выра-шыў спрытна гэта выкарыстаць.

— Я слухаю вас, — настойваў Вага, абураны доўгім маўчаннем Качмарэка.

— Так, добрая работа, — сказаў Кач-марэк. — Але на гэтым вы мяне не зло-віце, — нечакана дадаў ён.

— Як я павінен гэта разумець?

— Вельмі проста, — спакойна адказаў Качмарэк, — фільм ні аб чым не гаво-рыць. На ім ясна відаць, як я разгля-даю знойдзеную мною цікавую цацку. А тое, што я заглядаў унутр футарала, я не адмаўляю. Я ў гэтым не бачу нічога дрэннага. Разглядаць рэчы ніякі закон не забараняе, — дадаў ён.

— Наш закон забараняе праводзіць антыдзяржаўную работу, — усклікнуў Вага. — На кадрах ясна відаць, як вы перадаеце!

— Няпраўда, я толькі разглядаў.

— Перадавалі!

— Няпраўда. Гэта правакацыя!

— Паўторым праекцыю.

— Прашу, калі ласка! — Качмарэк абыякава паціснуў плячыма.

Зноў унеслі апаратуру.

— Вы сцвярджаеце, што гэта не ра-дыёперадача? — усклікнуў Вага, калі на сцяне з'явілася вядомая сцэна.

— Гэта толькі агляд, — упіраўся Кач-марэк.

— А тут?

— Тут таксама. Ясна відаць, што я забаўляюся гэтым футлярам. Кожны гэта прызнае.

— Хопіць! — Вага перапыніў дэма-страцыю. — Не хочаце гаварыць? — спытаў ён строга.

Вага паціснуў кнопку звянка. У кабі-нет увайшлі два салдаты.

— Адпраўце яго пад арышт, — зага-даў Вага.

Як толькі за салдатамі зачынілі дзве-ры, Вольскі сарваўся з месца і пады-шоў да Вагі.

— Ведаеце, што я вам скажу? — па-чаў Вольскі прыглушаным голасам. — Ваш учынак не што іншае, як грэба-ванне ўсякімі элементарнымі правіламі гідзення следства! Я не сумняваюся ў тым, што вы затрымалі агента, і гэта мяне радуе. Але вы прагаварыліся яму. Цяпер можаце грызці сабе локаць! Якім чынам вы яму дакажаце, што ён карыстаўся гэтым перадаччыкам у ва-



# ТРЫБУНА чытачоў



## ДАРАГОЕ СЭРЦАЙКА!

Жыву я на вёсцы. Маю 17 год. Не закончыла пачатковай школы, бо трэба было працаваць на гаспадарцы. Цяпер хацела б мець якую-небудзь прафесію. Нядаўна чула, што ў Беластоку праводзяцца курсы жаночага кравецтва. Таму прашу цябе, пайнфармууй мяне, ці я магу там паступіць не маючы пачатковай школы?

Зіна з М.  
Бельскі павет

## ДАРАГАЯ ЗІНА!

На курсы кравецтва можаш быць прынята, бо гэта масавае шкаленне для жанчын, якія хочуць здабыць сабе гэтую прафесію для свайго асабістага ўжытку. Тут адукацыя не адыгрывае ролі. Курсы такія праводзяць між іншым, Гурток вясковых гаспадынь і Ліга жанчын. Калі ў тваёй вёсцы няма гэтых арганізацый, раю табе звярнуцца да інструктара Гуртка вясковых гаспадынь або Лігі жанчын у Бельску, бо яны займаюцца арганізаваннем такіх курсаў на вёсках. Там даведаешся, у якой вёсцы (дзе табе будзе найбліжэй) сарганізаваны такі курс. (КГВ у Бельску знаходзіцца пры Прэзідыум П.В. рады нар.).

Сэрцайка

Чытачы! Калі звяртаецца да Сэрцайка за канкрэтнай парадай напр. аб школах ці курсах, і т.п. просім падаваць імя і прозвішча, а таксама свой дакладны адрас.

Сэрцайка

## ПРЫГАЖЭЮЦЬ СУХАВОЛЬЦЫ

Сухавольцы — адна з найпрыгажэй разбудаваных вёсак у Гайнаўскім павеце. Тут многа мураваных будынкаў. Да гэтага часу пабудавана іх 36. Кожны год будуюцца каля чатырох, пяці дамоў. Гэта вельмі многа, як на вёску.

У Сухавольцах на высокім узроўні стаіць жывёлагадоўля. Кожны амаль гаспадар гадзе дзве ці тры каровы. На месяц за малако ў Сухавольцах атрымліваецца 1.800 — 2.000 зл. Сухавольскія сенажаці аддзяляюцца на 15—20 км. Няма дзе пасвіць кароў. Кожны пасе на сваім участку. Гэта многа паніжае зместава тлушчу ў малаце. І менш атрымліваецца літраў. На гэтым траціць, зразумела, гаспадар.

Апрача жывёлагадоўлі ў Сухавольцах многа кантрактуецца бульбы і лубіну. Аплочваецца кантрактаваць. Напрыклад, за адзін цэнтрнер лубіну насенная цэнтралія плаціць 800 зл. І так, кожны год збіраюць людзі залатоўку да залатоўкі. Не шкадуюць працы. І з гэтых грошай будуюць дамы. Прыгожыя, мураваныя.

Мацейка  
Гайнаўскі павет

рожных мэтах? Ён гаворыць, што выпадкова знайшоў перадачыч — і гэта бадай, праўдападобна. А гэты фільм наогул не з'яўляецца дастатковым доказам для абвінавачвання злчынцы. Паказаныя сцэны вельмі кароткія, невыразныя. А якім чынам удалося вам зазіць гэтыя сцэны?

Вага ўважліва слухаў Вольскага, у задуманасці цёр падбародак і кахіў па кабінце з кутка ў кутку. Нарэшце ён стаў ля акна і павярнуўся да Вольскага.

— Гэта быў адзіны выхад, стараючыся надаць свайму голасу пераканаўчыя інтанацыі, сказаў Вага. — Я разлічваў на тое, што шпён, ведаючы, што доказы яго вінаватасці ў нашых руках, зробіць памылку. І, уласна, гэта памылка павінна была яго дэмаскрыраваць. Якая памылка, — цяжка было прадбачыць. Ва ўсякім разе, гэты фільм зрабіў на яго ашаламляльнае ўражанне. Урэшце, ён, бадай, пачне гаварыць...

Вольскі адмоўна пакруціў галавой.

— Я ў гэтым не ўпэўнены, — адказаў ён. — Гэта хітрая бестыя, нялёгка нам дасца яго прызнанне.

(Працяг будзе)

## ВАРТА ЎЗЯЦЬ ПРЫКЛАД

Узімку кожнага года школы арганізуюць сваім вучням навагоднія ёлкі. Дзеці чакаюць на іх з вялікай нецярплівасцю. Гэта зразумела, бо кожны вучань хоча паказацца перад бацькамі і суседзямі сваімі ўмеласцямі ў спевае, дэкламаванні вершаў, у танцах, а самае важнае — атрымаць навагодні падарунак. У гэтых урачыстасцях апрача школьнай моладзі бяруць удзел і дзеці меншага ўзросту. Аднак не ўсе з іх вяртаюцца дамоў задаволены — не ўсе атрымліваюць падарункі. Многа бацькоў не разумее, што і такім дзецям найбольшай атракцыяй з'яўляецца атрымманне падарунка ад Дзеда Мароза, супольна з школьнікамі, і таму не ўсе бацькі купляюць сваім малым дробныя падарункі, а калі хто купляе, то ўручае іх у сваёй хаце. З цікавай ініцыятывай у гэтай галіне выступіў Гурток вясковых гаспадынь з вёскі Нурэц, Бельскага павета. Члены гэтага гуртка пад кіраўніцтвам Аляксандры Юрчук сабралі грашовую складчыну, за якую зрабілі падарункі дзецям, якія не ходзяць у школу і ўручылі іх малым у час навагодняй ёлкі ў школе. Малышы вельмі ўдзячыліся і былі ўдзячны сваім мамам за неспадзянку. Думаю, што ініцыятыву нурэцкіх гаспадынь падтрымаюць і іншыя гурткі вясковых гаспадынь. Зразумела, у гэтым годзе ўжо запозна супольна рабіць падарункі дзецям, бо напэўна ўжо ва ўсіх школах адбыліся навагоднія ёлкі, але варта памятаць аб гэтым на будучы год. (Ф)

## САМАДЗЕЙНІКІ

19 студзеня пад вечар каля святліцы ў Дубічах Царкоўных было людна і шумна. Усе ціснуліся да дзвярэй, дзе прадаваліся білеты на выступленне мясцовых самадзейнікаў. Зала была запоўнена. Выступленні пачаліся п'есай «Гарадскія госці». Самадзейныя артысты, нягледзячы на тое, што моцна хваляваліся, надрунна выступілі.

Пасля пастаноўкі спявала харавая група і выступалі дэкламатары. Кожны нумар узнагароджваўся доўгімі воплескамі. Праграма працягвалася 2 гадзіны.

Арганізатарам вечара быў мясцовы гурток БГКТ, на чале якога стаіць кіраўнік школы — Марыся Жменька. Зарабленыя грошы будуць прызначаны на пакупку касцюмаў самадзейнікам гуртка БГКТ.

Мікалай Панфілюк  
Дубічы Царкоўныя

## КАРЫСНАЯ ІНІЦЫЯТЫВА

Нядаўна з вельмі карыснай ініцыятывай выступіў гурток БГКТ у Альхоўцы (Гайнаўскі павет). Гурток пастанаўіў прычыніцца да распаўсюджвання сярод вясковага насельніцтва беларускіх календароў на 1967 год, выдадзеных праз нашае таварыства.

Паасобныя члены заняліся гэтай справай і пачалі заахвочваць сваіх аднавяскоўцаў да набыцця беларускага календара.

І вось такім чынам, дзякуючы намаганням гуртка БГКТ, беларускі календар знайшоўся амаль у кожнай альхоўскай хаце.

Варта, каб падумалі і заняліся гэтым таксама і другія гурткі БГКТ у нашых беларускіх вёсках.

Юрка Скепка  
Альхоўка

## НЕКАЛЬКІ ВЕСТАК

У мінулым годзе выкарыстана ўсяго палову грошай, прызначаных на пашырэнне сельскагаспадарчай асветы (ся)

## ХВАРОБЫ

У мястэчку Сухаволя, Дуброўскага павета, праведзена лекарскі агляд 2.873 асоб. У 588 асоб сцверджана хваробы дыхальных дарог, у 375 асоб сцверджана хваробы страўніка, у 331 асоб сцверджана нервовыя хваробы. Шмат асоб мае хворыя вушы і горла.

Дарчы зазначыць, што вынікі сухавольскіх доследаў наогул пакрываюцца з заўважаным станам здароўя ўсяго насельніцтва гэтых акол. І, як сцвярджаюць працаўнікі Ваяводскага аддзела аховы здароўя ў Беластоку, стан здароўя насельніцтва гэтых акол на многа горшы, чым сяродні ў Польшчы. (с.я.)

## ЗІМА НА ДАРОГАХ

Небяспечна зімой на дарогах. Абледзянеўшы снег проста як шкло, пагражае калецтвам, а нават смерцю. З гэтай стыхіяй змагаюцца нашыя дарожныя працаўнікі — сторажы. На шашы Бельск — Нарва ўжо каля дваццаці год працуе сторажам Піліп Трафімюк з калені Трашчоткі. Яго круглы год штодзень відаць пры сваёй працы. Праўленне яго штодзённай заботы, праўленне ўласных помыслаў заслугуе на асаблівую ўвагу. Загатоўленым летам пыском і жвірам ён кожны дзень пасыпае павароты, узгоркі і месцы прыпынкаў пакасаў. Каб аблегчыць працу ў абслужванні сваёй некароткай трасы, дапасаву ён да саначак скрынку да рассыпання пяску. Праца Піліпа Трафімюка ўсім патрэбная.

Тэкст і фота

К. С.

Катлы



## ШКОЛА І ЛЮДЗІ

Ужо шосты год як Язэп Навіцкі з'яўляецца кіраўніком школы ў вёсцы Скупава. За гэты час многа ў школе палепшылася. Пляц навакол школы дзякуючы яго намаганням прыгожа агароджаны драцяной сеткай. Пасаджаны фруктовыя дрэвы. Заслугай кіраўніка з'яўляецца і тое, што школа мае свой тэлевізар за 12 тысяч злотых. А ў зімовыя халодныя месяцы дзеці маюць гарачую каву і булочки. На навагодняй ёлцы была пастаўлена п'еса Алеся Барскага «Гарадскія госці». Гэта ён падрыхтаваў старшакласнікаў, якія добра справіліся са сваімі ролямі. Кіраўнік школы не толькі цікавіцца школьнымі справамі, але і вясковымі. Вось прыклад: замяло снегам дарогу, якая вядзе ад шашы да вёскі. Ніякія аўтамашыны не маглі праехаць да сяла. І калі жыхарка вёскі зламала нагу, то карэтка хуткай дапамогі не магла даехаць. Дзеці і старэйшыя пхалі яе праз гурбу снегу. У нядзелю 29 студзеня кіраўнік школы загадаў вучням старшых класаў, каб прышлі з рыдлёўкамі ачышчаць дарогу. Праз вучняў прасіў таксама і жыхараў вёскі, каб прышлі адкідаць снег. І што аказалася. Толькі солтыс і яшчэ чатырох аднавяскоўцаў прышлі на чын, памагаючы вучням і кіраўніку пры ачышчэнні дарогі. А Скупава лічыць больш як 130 гаспадароў.

Чытач са Скупава

## 22 ГАДЫ СОЛТЫСАМ



20-га лютага Міхась Фалькоўскі з вёскі Грабавец, што на Бельшчыне, адзначыў 22-ую гадавіну свайго ганаровай функцыі. Гэта адзіны солтыс у павеце, які ад самага вызвалення нашай краіны, без перапынку з'яўляецца солтысам сваёй вёскі. Сведчыць гэта аб аўтарытэце яго сярод аднавяскоўцаў. Ён сапраўдны кіраўнік вёскі. Дбае, як ніхто, пра развіццё Грабавца. Міхась Фалькоўскі з'яўляецца адначасова сакратаром партыйнай арганізацыі.

На здымку: Міхась Фалькоўскі.

Бельск

Тэкст і фота П. З.

# КІНО

Праграма  
на 28.ІІ. — 5.ІІІ. 1967 г.

## ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Белавежа

„W kralinie dziwnych zwierząt" (radz.), 28. II — 1. III; „Grek Zosia" (USA), 2 — 3. III; „Pierwszy dzień wolności" (pol.), 4—5. III.

Кляшчэлі

„Królewskie dzieci" (NRD), 28. II — 1. III. „Diabelska przejażdżka" (czeski), 2—3. III; „Złoto" (polski), 4—5. III.

Дубіны

„Spacer po linie" (angl.), „Trzy kroki po ziemi" (polski), 4—5. III.

Нарва

„Przybycie tytanów" (włoski), „Zdradźca ziemi" (radz.), 28. II — 5. III.

Нараўка

„Dwadzieścia godzin" (węgierski), „Elektra" (franc.), 28. II — 5. III.

Чыжы

„Pieczono gołąbki" (polski), „Rękopis znaleziony w Saragossie" (polski), 28. II — 5. III.

Дубічы Царкоўныя

„Najdroższa" (radz.), „Operacja Y" (radz.), 28. II — 5. III

## БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

Боцькі

„Wierność" (radz.), „Pierwszy dzień mego syna" (czeski), 28. II — 5. III.

Орля

„Samson" (polski), „Sklep przy głównej ulicy" (czeski), 28. II — 5. III.

Райск

„Uroczą gospodyni" (USA), „Bandyty z Orgosolo" (włoski), 28. II — 5. III.

## БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

Гарадок

„Gorzkie dno rzeki" (jugosl.), „Pieńko i niebo" (polski), 28. II — 3. III.

Міхалова

„Przygody Machausena" (czeski), 28. II — 1. III. „Anioł błogosławionej śmierci" (czeski), 2—3. III. „Arcylokal" (franc.), 4 — 5. III.

## СЯМІЯЦКІ ПАВЕТ

Нурэц

„Majowe gwiazdy" (czeski), 28. II — 1. III. „Strachy zamku Spessart" (NRD), 2—3. III. „O carski tron" (NRD), 4—5.

Мілейчыцы

„Jadą goście" (polski), 28. II — 1. III; „Wzgórze" (angl.), 2—3. III; „Gdzie jest trzeci król" (polski), 4—5.

## САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

Крынікі

„Biała pani" (czeski), 28. II — 1. III; „Gorzkie dno rzeki" (jugosl.), 2—3. III. „Pieńko i niebo" (polski), 4—5.

Шудзялава

„Testament uczonego" (radz.), „Giuseppe w Warszawie" (pol.), 28. II — 5. III.

Сідра

„Przemysł z Piemontu" (franc.), 28. II — 1. III. „Samotna" (radz.), 2—3. III; „Potem nastąpi cisza" (polski), 4—5. III.

# Ніва

Орган Галоўнага праўлення Беларускага грамадска-культурнага таварыства.

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefony: red. naczelny 2-10-33, centrala 2-32-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch" Nr 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwrócenie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch" Warszawa, ul. Wronia 23. Nr konta PKO I-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona" Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP; Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie, 5 \$ — w USA.

Nakład 6.944

Bitk M-3

Ніва 26 лютага 1967 г.  
№ 9 (574) 7 стар.



# Крама ў рэзгах

У вёсцы Дубна сустрада я на тудыці солты-са Паўла Іваноўка. Ішоў хутка падрабасючы кажухам.

— Скажыце, дзе знайсці вашу краму, — спытаў я яго, — бо мне здаецца, што яшчэ ў мінулым годзе была яна недзе ў гэтым месцы?

Солтыс тлінуў на мне нейк дзіўна, усміхнуўся і, папраўляючы шапку, сказаў:

— А добрыя ноні маеце, цётка?

— Лепшэ з вамі зыдуся, — адрызала я.

— Ну то хадземце, — адказаў солтыс. — Я акрыз іду ў краму. А што вы хочаце купіць?

— Цукеркаў дзецям.

— А я думаў, што часось мацнейшага. Мо' антыгрыпінавых капіну?

— Вы жаргуеце, а ў мне часу мала.

— А ў катор яно мнота, — скрыўўся солтыс. — Выпілі ў хаце запалкі і цыны чапавеца, у Нурца. Два кіламетры. Або ў Воўчкі. Чацвёрты кіламетры. Выбірай, як каму выгадней. З якога канца вёскі куды бліжэй.

— Але ж у мінулым годзе крама была тут.

— Добрую паміць маеце. Мы яе яшчэ ў 1940 годзе пабудавалі. Драўляны будынак, але ператрымаў ваіну і служыць людзям.

— А чаму не служыць?

— Бо працаўнікам ГРН у Нурцу трэба было ўзяць на этат чапавеца, каб штодзень бегу ў Дубна па антыгрыпінавыя кроплі з манатэравай накейкай.

Мой сваяк па дзеду, старшыня ГРН у Нурцу, Сашок Іваноў, заўсёды пярэдзіў прэзасам ГС-у ў Воўчках, што гаспадарчая эканомія вельмі мнота мае супольнага з тэстраноміяй. І кожны раз паклікаўся на раснараджэнне Міністэрства гандлю, што крамы з манатэравымі кроплямі павінны быць толькі ў тых вёсках, у якіх знаходзіцца траматскія рады. Але павет не пазвоіў прыняць на этат чапавеца. Збіліся на розум і паставалі пабудавань новую краму. І так пастаха ад нас з Дубна крама разам з манатэравымі кроплямі і з нашай прадаўшчыцай.

— А што на гэта гавораць прэзасы ГС-у ў Воўчках?

— Альшўскі раскладзе рукі, Смакуновіч круціць галавою, а Юзэфовіч варушыць тубамі. Нічога не гавораць. Выціпам зусім не ведаюць, што ў Нурцу 60 гаспадароў, а ў Дубне 120. Такая самай справа і ў Красна-вёсцы. Прэзасам ад нашата хаджэння ноні не багіць. Гавораць, што маюць свае ўласныя планы. У завейку не хочацца высаджываць носса з распаранай гаслоды. А патаніць іх няма каму. Працаўнікі ЦЭТС-у да Нурца ў краму хадзіць не патрабуюць.

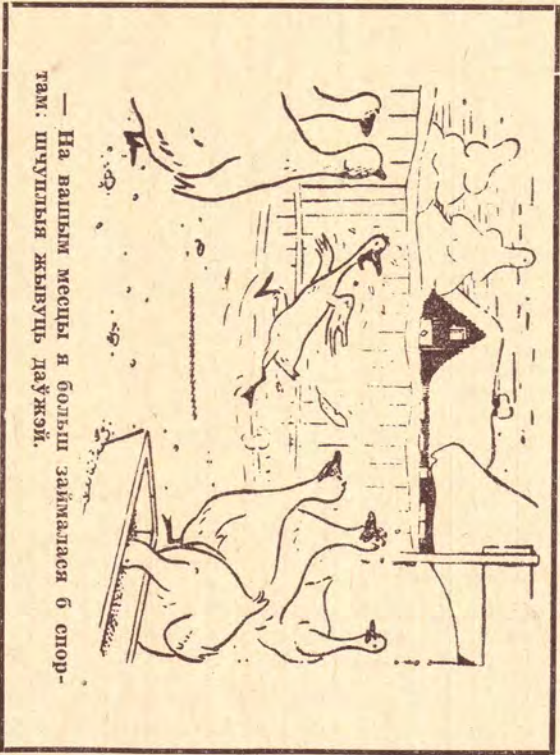
— Добры вечар! — раздўся за намі дзівочы голас, што солтыс з перацеку аж падскочыў.

— От, маеце, да чаго дагаварыліся, — крыкнуў ён! — Ужо выраецаца дахаты наша прадаўшчыца. О, самі бачыце, Ірка Гайко насе за пільчыма ў рэзгах пэтуго высокую краму. Але ці ж гэтага тавару на ўсіх хопіць? Па-чакай, Ірка, запалкі маеці? — кіннуўся солтыс да прадаўшчыцы, а я палумала: якую да-брату запанавалі прэзасы Воўчэўскага ГС-у для людзей гэтай вёскі. Ад чужой бяды нікому галава не багіць.

Цёта Мальвіна

\*Рэзі — два ў дугу выпнутыя каблукі, пераплеценыя шнураванай сеткай. Служаць да напіння на пільчах каровам сена ці саломі.

# ПІШУ РА



— На вашым месцы я больш займалася б спортам: шчупілы жынуць даўжэй.

## ПЕРАД АПЕРАЦЫЯЙ

У Нью-Йорккай бальніцы адбывалася пачімінутка. Адзін з дактароў запытаў:

— Ну, як, панове, будзем рабіць хвораму Джону аперацыю, ці хай жыве яшчэ?

В. Ляшэвіч

## НАПЕРАКОР ЗАКОНУ ПРЫРОДЫ

Сабралі зайцы нараду і вынеслі рашэнне: скасаваць пасаду ваўка Скасаваці. Але трэба ж яго працаўладкаваць. Назначылі ласой. І больш ніколі не збіралі нарад.

Мараль: нічога ў прыродзе не знікае бясследна, акрамя зайцаў.

## САКРЭТ

— Іх заручыны яшчэ ўсё трымаюцца ў сакрэце?  
— Так усё гавораць.

## СКУПЫ МУЖ

— Ну і скупы ж мой муж!  
— А што?

— Дык як жа ж... Учора, калі ён вырнуўся ўночы, знайшла я ў яго кішэні падарунак: жаноучую панчоуху, але толькі адну, ды і туго панашануто.

## ГЛУХАЯ НА СПОВЕДЗІ

— Чым грашная?  
— У новай спадніцы прыйшла.  
— Я пытаюся, чым грашная?  
— Была вялікая, дык перашыла...  
— Глухая цыцера!...  
— Ну, няма як цыцера, дык заўтра прыйду.

## ЗАДАВОЛІўСЯ

Суддзя пытаецца ў сведкі, ці чуў ён, як абвінавачаны лаў пана.  
— А як жа, пане суддзя, чуў.  
— Дык раскажы, як ты чуў.  
— Калі сорамина, пане суддзя.  
— Нічога, кажы, бо гэта абавязковая патрэзна для справы.  
— Калі так, дык слухайце, пане суддзя. Ён лаўся «ты дурань», пане суддзя, «ты обдла ратэае», пане суддзя, «ты ашуканец», пане суддзя, ты...  
— До, до, до! Хошці, больш не трэба.

## ТАКАЯ САМАЯ

— Як ваша хвароба?  
— А бадай яе ліхал! Вельмі ўпартал!  
— А як ваша жонка?  
— Ітакі самай, пане доктар!



Усё людское нам не чужое.

# Беластоуччына

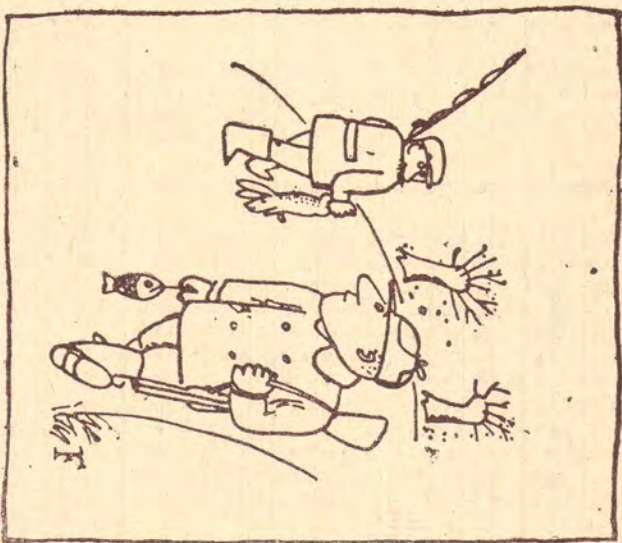
Пя прасебе йўтэні Буйко і яе свабовак і сёброў з вёскі Габары, Беластоцкага павета, і Галіны Міруць і яе аднавіскоўнаў з вёскі Бацалары, Беластоцкага павета, змашчаем песню В. Шведа:

Беластоуччына, змешыла роднава, жыцеш заўсёды ты ў тывібі малх грузей. Мясціны не сустраў у жыцці ніводнае, ікая б мне была хопь крышкы даражэй.

Вось родны кравід, палоскі вузкія, ікія дробніць люд высоковы з года ў год; Сярод палёў пасёлкі беларускія, Дзе ад выкоў жыве мой даралі народ.

Там села, як грыбок, хатка высокая, Дзе крокі першыя ў жыцці сваім рабіў. Дзе ад бацькоў вучуўся роднай мовы я Таму ніколі мовы гэтай не забыў.

На Беластоуччыне пражыў я маладоць, А найважнейшае — я нарадзіўся тут. Найдаражэйшаю таму была і ёсць Мне Беластоуччына, мой родны, мілы кут.



Без слоў.

## ПЕСНІ ПА ЗАМІТКАХ

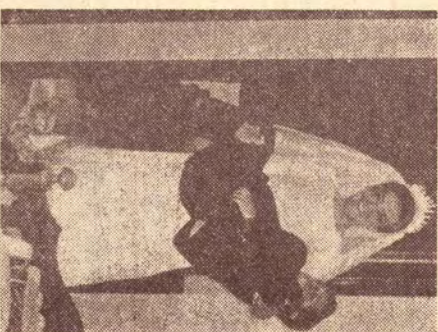
## МОЖНА І ТАК

Свайго роду сенсачый у бразільскім горадзе Тэрэза-поліс быў шлоб папуліярна-та ліліпта Жазэ Мар'я Манзо з вельмі прыгожаю Рэгіна Гамез. У сувязі з аэроным заікаўленнем людзей, цырымонію шлобу перадавалі па тэлебачанню. У канцы зроблена прагом у традыцыі: гэта магада пераступіла парог новай кватэры з каханым на руках.

(а-лів)

# Кур'ёзны РАМОНТ

Антоніо Піччырта, неапа-літанскі майстар па рамонту кузаваў машын, і пачаў яго пачынкаў трапілі ў турму за даволі незвычайны метад рамонту. Калі чый-небудзь аўтамабіль пападаў у аварыю, Піччырта і Ко браіся яго неадкладна і класна адрамантаваць, — вядома, за павышаную плату. Сябры Антоніо адразу ж накіроўваліся ў горад, знаходзілі аўтамабіль такой жа канструкцыі і колеру. Крэлі яго і праз некалькі гадзін перадавалі спраўную машыну чалавеку, чый дмузін яшчэ нядаўна быў падаман.



Нават калі заці хоча быць ваўком, відаць, што ён заці.